

ETII MOLLE GHAS LATINAS



DR. SERGIO RODRIGUEZ FRIAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE
NUEVO LEÓN

82

COLEGIO CIVIL,
REPARATORIA N° 2
MONTERREY, N. L.

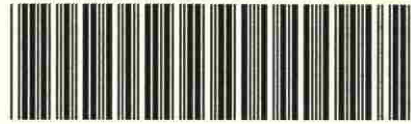


PC458

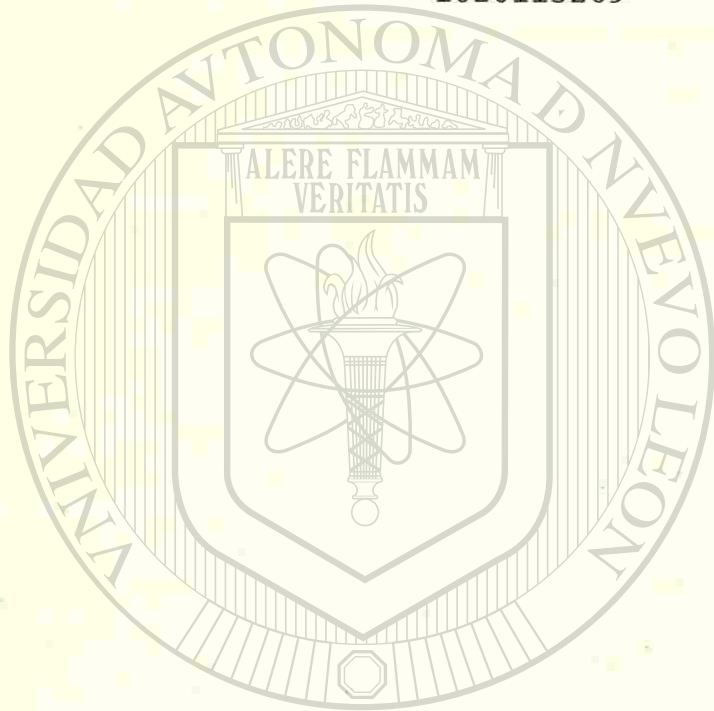
.L3

R6

0113 - 32360



1020115269

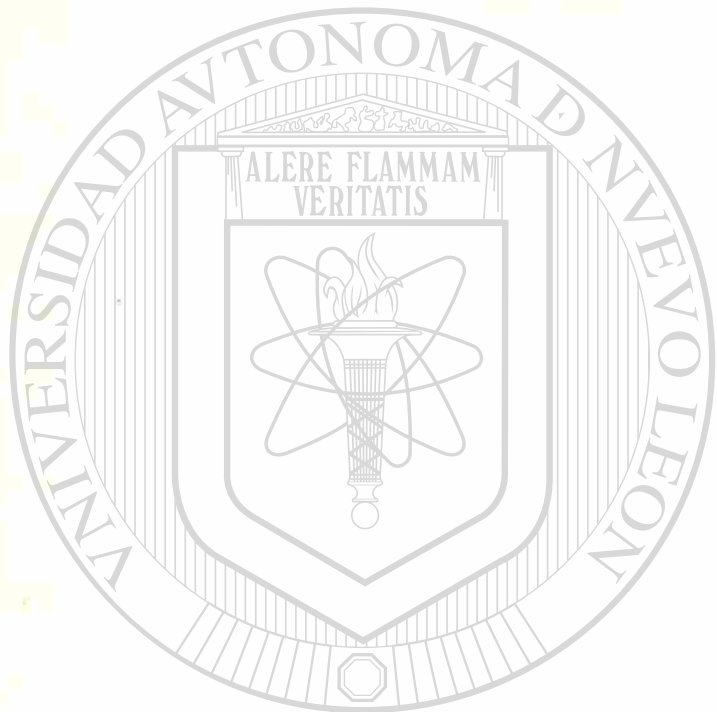


UANL

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN



DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



ETIMOLOGÍAS

LATINAS

UANI

por

Dr. Sergio Carlos Rodríguez Frías

Catedrático de la U.A.N.L.

Preparatoria No. 2

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



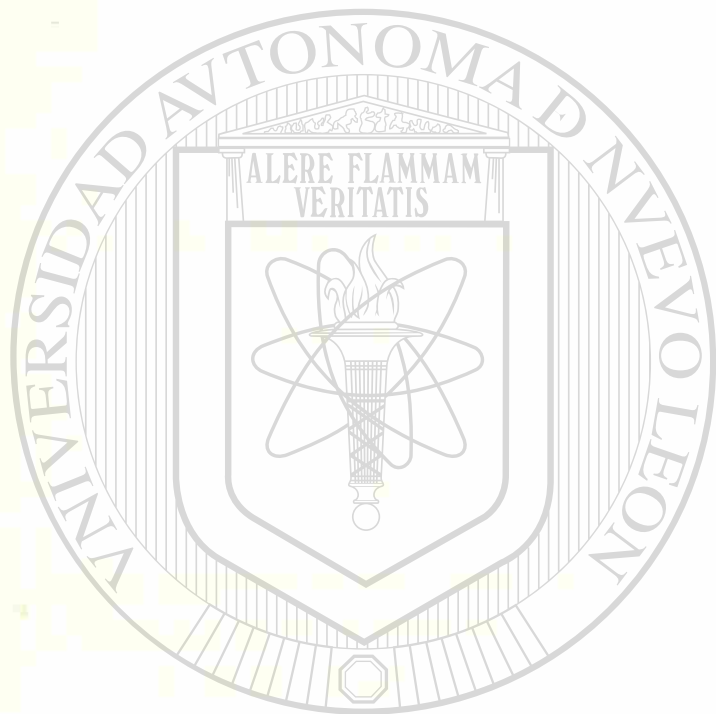
QUINTANA ROO

107230

PC 4582

• L3

R6



AGRADECIMIENTO

Mi más sincera gratitud al Lic. Jesús E. Vázquez Gallegos, Director de la Preparatoria No. 2, por haberme brindado la oportunidad y el apoyo necesario para la elaboración del presente libro.

UANL



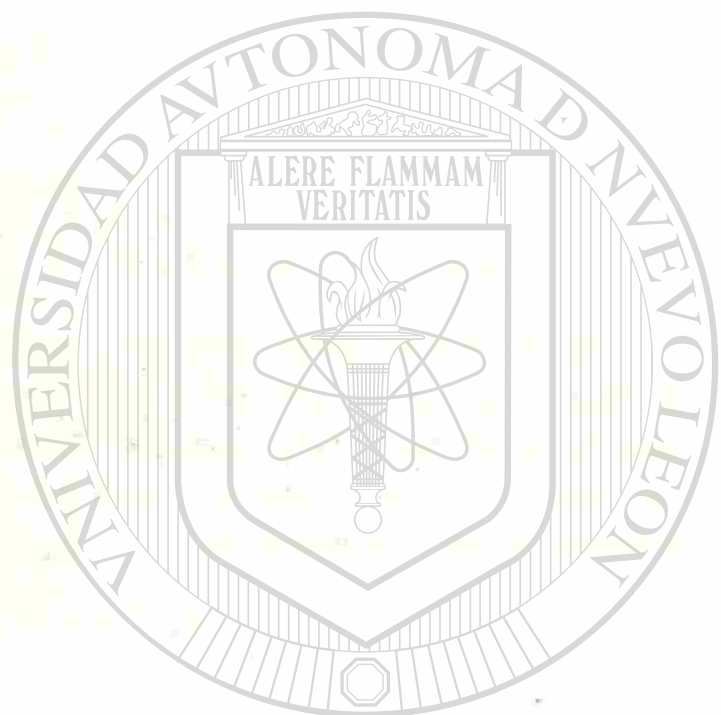
ESTADO UNIVERSITARIO

153538

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS





A mi madre

Sra. Alicia Frías de Rodríguez

A mis hermanos

Dr. Alfonso H. Rodríguez Frías

Sra. Magda Alicia Rodríguez de Sánchez

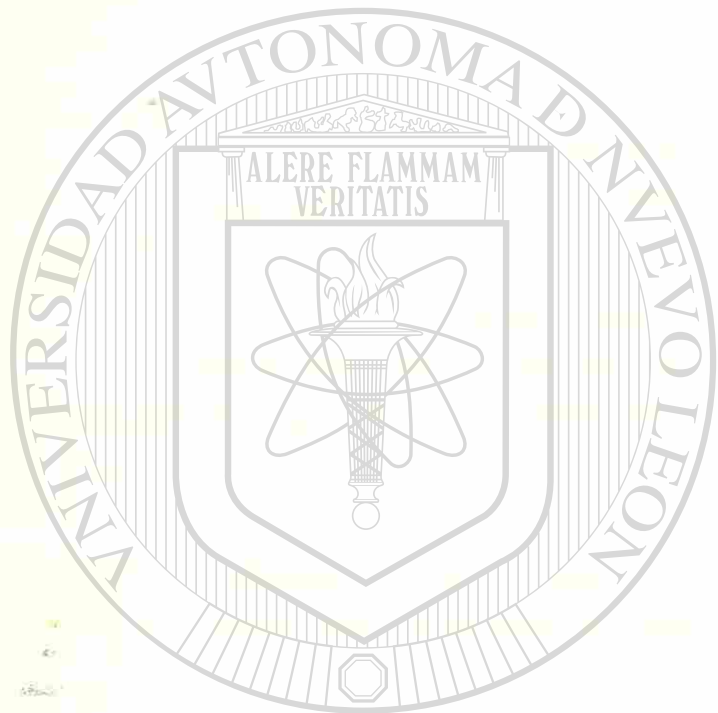
Agradezco la colaboración del
Lic. Roberto Macías Campirán
por la revisión de este texto.

U A N L

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS





INTRODUCCIÓN

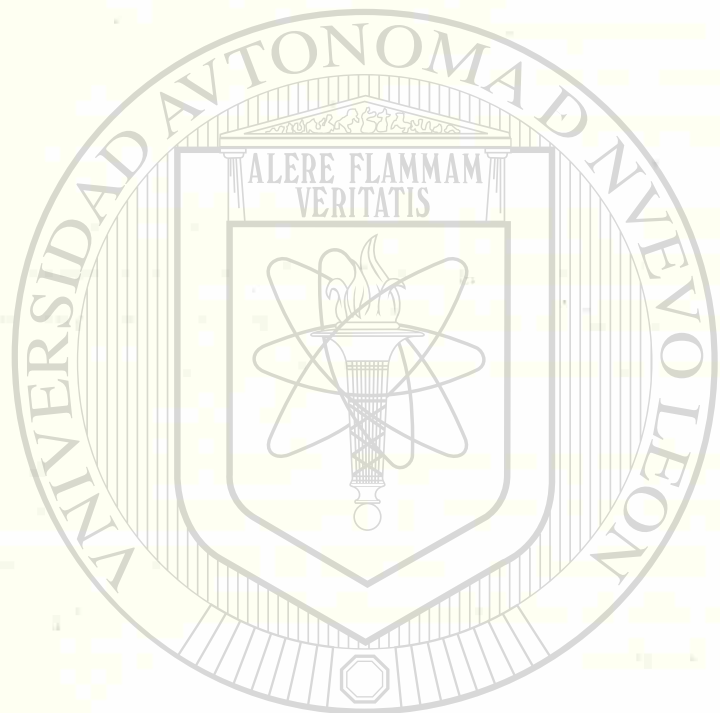
El estudio de las lenguas clásicas, Latín y Griego, siempre ha sido visto como inútil para la vida práctica moderna, y se ha tratado de que se le dedique más tiempo a otras materias que "sirven más" para la lucha por la vida.

Sin embargo, se admite que, para adquirir erudición, no es bastante el talento y la instrucción. La conciencia social no ha podido borrar la convicción de que para ser verdaderamente eruditos es preciso poseer estas lenguas.

En esta época se ha minado el estudio de los clásicos y al mismo tiempo se ha minado el estudio del propio idioma. -- Así, se ha contemplado la necesidad de establecer el curso de Etimologías como un complemento muy importante en el conocimiento del Español.

Las voces populares son de origen latino; las voces científicas son de origen griego.

El estudio de las Etimologías ayuda a todo profesionalista en la expresión de sus pensamientos, pues el conocimiento del valor de las palabras, de sus transformaciones y de sus familias permiten el uso de las palabras más adecuadas a la idea, por su valor real o metafórico.



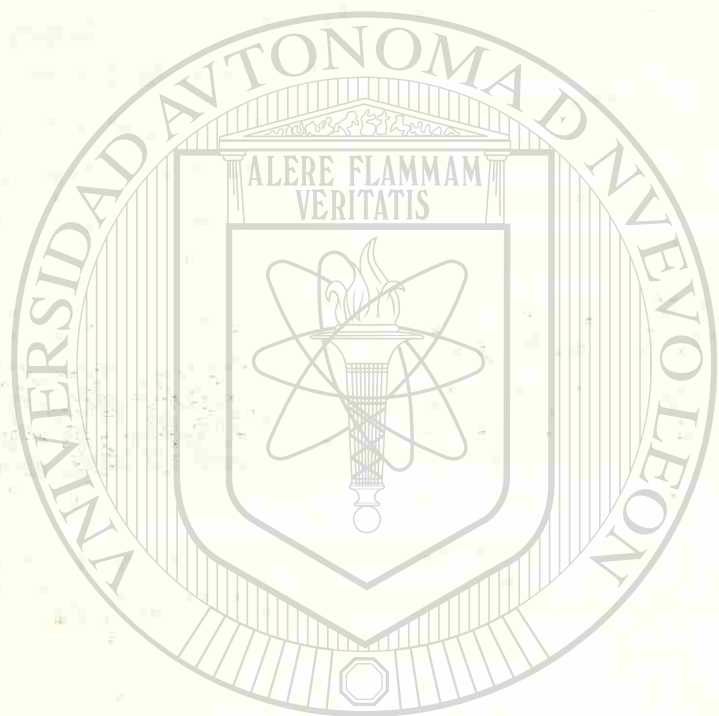
El estudio de las Etimologías facilita el dominio del lenguaje: alentándonos a indagar el origen de los vocablos, observando sus transformaciones; nos hace capaces de dominar el valor de las palabras; nos da una mayor sagacidad al emplear los términos correctos antiguos y modernos, permitiéndonos juzgar con más precisión.

No conocer las Etimologías hace que las palabras se tornen genéricas e insignificantes, perdiendo su gracia y hermosura. Esto es parte de lo que trata de evitar esta materia.

Condensado de la Introducción del libro
"Curso de Raíces Latinas", de Jesús
Días de León.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

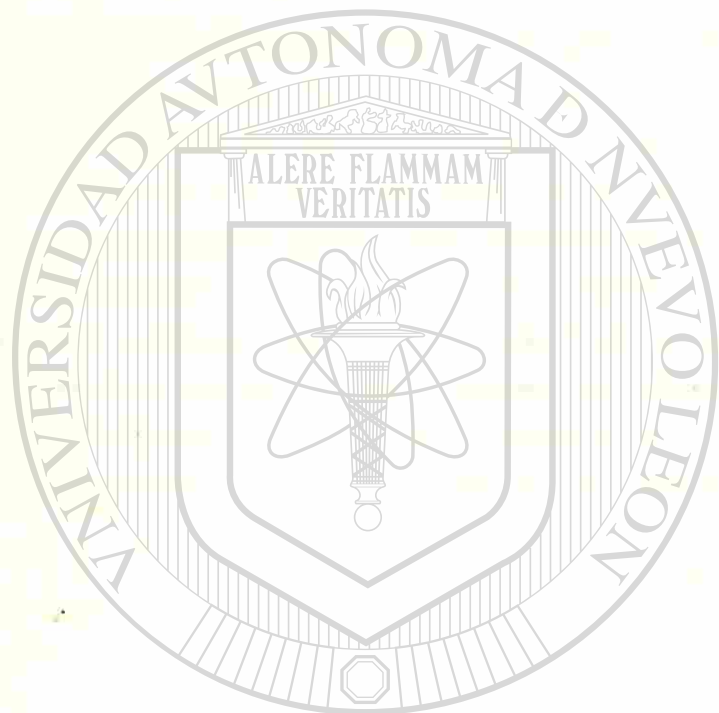


FINALIDAD DE ESTE CURSO

El estudio de las Etimologías Latinas tiene por objeto, en primer lugar, el de complementar el estudio del Español, y, en segundo lugar, el de proporcionar al estudiante la comprensión y el uso de un vocabulario culto y técnico lo más amplio posible. Se sobreentienden otras finalidades como: - despertar en el alumno interés por un conocimiento más profundo del lenguaje, ampliando su capacidad expresiva; habitar al alumno a cuidar su lenguaje oral y escrito, como medio de intensificar el desarrollo de sus valores culturales, y contemplar la lengua como un fenómeno social en incesante evolución, por medio de la cual se manifiestan nuestras raíces culturales y étnicas.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Í N D I C E

CAP.		PÁG.
CAP. 1	ETIMOLOGÍAS.	9
	Origen de la palabra "Etimología".	
	Definición de Etimología. Importancia de las Etimologías.	
CAP. 2	LAS LENGUAS Y EL ROMANCE CASTELLANO.	18
	Clasificación de las lenguas.	
	Épocas en la evolución del Romance Castellano. Elementos no latinos del Español.	
CAP. 3	EL ALFABETO LATINO.	49
	Alfabeto, pronunciación, reglas, acentuación y Romanceamiento.	
CAP. 4	METAMORFOSIS Y ELEMENTOS DE LAS PALABRAS.	75
	Cambios de las palabras: fonéticos, morfológicos y semánticos.	
	Elementos morfológicos: Raíz y Morfe mas. Elementos flexionales: Terminación, Radical, Tema y Desinencia.	
	Clasificación de las palabras.	
CAP. 5	LA COMPOSICIÓN.	91
	Definición y Clasificación de la Composición. Prefijos más usuales.	

	PAG.
CAP. 6 LA DERIVACIÓN.	111
Definición y Clasificación de la Derivación. Sufijos más usuales.	
CAP. 7 LAS DECLINACIONES.	133
Estudio analítico de las cinco declinaciones. Estudio sintáctico de la primera y segunda declinaciones. Compuestos y derivados de la primera y segunda declinaciones.	
CAP. 8 LAS DECLINACIONES (continuación).	162
Estudio sintáctico de tercera, cuarta y quinta declinaciones. Compuestos y derivados de la tercera, cuarta y quinta declinaciones.	
CAP. 9 LOCUCIONES LATINAS.	188
Latinismos frecuentes en Español.	

CAPÍTULO 1

ETIMOLOGÍAS

Nosce te ipsum

Sursum corda.

Conócete a ti mismo.

Elevad los corazones.

La palabra "Etimología" viene de la palabra griega *ἐτυμολογία*, la cual está formada por el adjetivo *ἔτυμος*: verdadero, y el sustantivo *λογία*, que se deriva de *λόγος* que significa: palabra, tratado estudio y pensamiento. Literalmente, la palabra Etimología quiere decir: palabra verdadera.

DEFINICIÓN DE ETIMOLOGÍA

Es la rama de la filología, que estudia el verdadero significado de las palabras, mediante el conocimiento de su origen, estructura y transformaciones, abarcando todos los elementos que forman a las palabras.

IMPORTANCIA DE LAS ETIMOLOGÍAS

SaDeDeDeAxAxAxFoClaAfLin (Esta es una clave mnemotécnica que ayudará a mejor memorizar las razones de la importancia de las Etimologías, que a continuación se enumeran):

	PAG.
CAP. 6 LA DERIVACIÓN.	111
Definición y Clasificación de la Derivación. Sufijos más usuales.	
CAP. 7 LAS DECLINACIONES.	133
Estudio analítico de las cinco declinaciones. Estudio sintáctico de la primera y segunda declinaciones. Compuestos y derivados de la primera y segunda declinaciones.	
CAP. 8 LAS DECLINACIONES (continuación).	162
Estudio sintáctico de tercera, cuarta y quinta declinaciones. Compuestos y derivados de la tercera, cuarta y quinta declinaciones.	
CAP. 9 LOCUCIONES LATINAS.	188
Latinismos frecuentes en Español.	

CAPÍTULO 1

ETIMOLOGÍAS

Nosce te ipsum

Sursum corda.

Conócete a ti mismo.

Elevad los corazones.

La palabra "Etimología" viene de la palabra griega *ἐτυμολογία*, la cual está formada por el adjetivo *ἔτυμος*: verdadero, y el sustantivo *λογία*, que se deriva de *λόγος* que significa: palabra, tratado estudio y pensamiento. Literalmente, la palabra Etimología quiere decir: palabra verdadera.

DEFINICIÓN DE ETIMOLOGÍA

Es la rama de la filología, que estudia el verdadero significado de las palabras, mediante el conocimiento de su origen, estructura y transformaciones, abarcando todos los elementos que forman a las palabras.

IMPORTANCIA DE LAS ETIMOLOGÍAS

SaDeDeDeAxAxAxFoClaAfLin (Esta es una clave mnemotécnica que ayudará a mejor memorizar las razones de la importancia de las Etimologías, que a continuación se enumeran):

Sa 1- Satisface la curiosidad.

Curiosidad es el deseo de saber. La palabra curiosidad viene del Latín -curiositas- que significa: cuidado. Conocer de vista algo, no es lo mismo que conocer ese algo más a fondo y cuidadosamente. Lo mismo se aplica a las palabras.

De 2- Define los objetos o ideas.

Ayuda al desarrollo verbal de la idea. Ej.: la palabra DEFINIR se analiza de la siguiente manera:

DE --significa-- enteramente

FIN - " --límite

IR - " --hacer

El desarrollo verbal literal sería: hacer el límite en terro.

De acuerdo al diccionario, DEFINIR quiere decir: determinar el límite o la naturaleza de algo.

De 3- Define el significado literal o absoluto.

Generalmente el valor o significado literal y el absoluto coinciden, pero en algunas palabras no coinciden.

Ej.: La palabra PRECIPITAR viene del Latín: prae: - delante, y caput: cabeza -. Su valor literal es "el -- caer con la cabeza por delante". Su valor absoluto es el de "caer" (no necesariamente con la cabeza por delante).

No sucede lo mismo con la palabra ESCUELA:

su valor literal es el de "ocio o entretenimiento", ya que viene de la palabra griega: σχολή que significa "ocio o entretenimiento". Su valor absoluto actual es el de "establecimiento de enseñanza".

De 4- Determina la sinonimia.

Son sinónimos las palabras que tienen el mismo significado, aunque su estructura sea diferente. La Etimología ayuda a esclarecer su significado y el porqué de la sinonimia. Ej.: REALIZAR Y EFECTUAR, con su significado de "hacer".

REALIZAR viene del Latín - res: cosa, y -ar: hacer. - EFECTUAR viene del Latín - ex: fuera; -factus: hecho, y -ar: hacer.

Ambas palabras significan: "hacer una cosa".

Ax 5- Auxiliar de la memoria.

Conocer el significado de los elementos constitutivos de las palabras, ayuda a retenerlas mejor y por más tiempo en la memoria.

Un hecho que ayuda es que muchos de los elementos se repiten en otras palabras. ®

Ax 6- Auxiliar de la ortografía.

La Etimología es la norma ortográfica más natural y se

gura. Ej.: ¿Por qué HACER e HIPNOSIS se escriben con - "h"?

HACER viene del Latín - facere - donde la "f" cambió - por "h". HIPNOSIS viene del Griego: ὕπνις, don de el espíritu rudo (ς) del Griego, pasó al Español - como "h".

Ax 7- Auxiliar de la Gramática.

La Etimología ayuda a encontrar el sentido a las formas gramaticales, mostrándonos el correcto significado de las palabras. Además, conociendo el comportamiento gramatical de las palabras en su lengua de origen, se nos permite establecer su comportamiento en nuestra lengua. La Gramática enseña a usar las palabras con propiedad; la Etimología nos da la razón de esa propiedad.

Fo 8- Formar y analizar compuestos y derivados.

Compuestos como: abjurar (ab: separar, y jurare: jurar); contradecir (contra: oposición, y dicere: decir).

Derivados como: lectura (legere: leer, y -ura: acción o efecto); acuario (aqua: agua, y -ario: lugar).

Cla 9- Clasificar neologismos y arcaísmos.

Ayuda a identificar si una palabra o su significado es nuevo o si ya cayó en desuso.

Neologismos: cantautor, publinrelación, periscopio, televisión, etc.

Arcaísmos: agora, ansina, mesmo, etc.

Or 10- Origen de cada voz.

Indaga las diferentes acepciones, señala la primera, - explica los motivos de las acepciones sucesivas y señala las alteraciones materiales o eufónicas. Ej.:

DOCTOR: erudito que enseña, profesor, médico. CONDEN--

SAR: hacer más denso o compacto, resumir.

Af 11- Afinidad de los idiomas.

Estudia la similitud de los idiomas. Ej.:

Sánscrito	Matar
Iranio	Matar
Griego	Meter
Latín	Mater
Español	Madre
Anglo-Sajón	Moder
Inglés	Mother
Alemán	Muter
Irlandés Antiguo	Mathir
Lituano	Mote
Ruso	Mat'

Lin 12- Parte esencial de la Lingüística. ®

Trata de la teoría general de la lengua en su origen y evolución.

EJERCICIOS CAP. 1

1- Escribe la etimología de la palabra ETIMOLOGÍA.

2- Escribe la definición de Etimología.

3- Da 8 razones de la importancia de la Etimología.

4- Escribe la definición de acuerdo a las etimologías que se te dan.

Ej.: bíos: vida; lógos: tratado.

Biología: tratado de la vida.

1- socius: compañero, sociedad; lógos: tratado.

Sociología: _____

2- tele: lejos; visión: ver.

televisión: _____

3- palma: palma; pedis: pie.

palmípedo: _____

4- avis: ave; cultura: crianza.

avicultura: _____

5- maior: mayor; domus: casa.

mayordomo: _____

6- aster: estrella; lógos: tratado.

Astrología: _____

7- sanctus: santo, sagrado; -ario: lugar.

santuario: _____

8- biblios: libro; mano: hábito, delirio.

bibliómano: _____

9- dens: diente; forma: forma.

dentiforme: _____

10- herba: hierba; vorare: devorar.

herbívoro: _____

5- Escribe un sinónimo de cada una de las siguientes palabras

(usa el diccionario):

1- orilla _____

2- ayudar _____

3- tema _____

4- orden _____

5- atónito _____

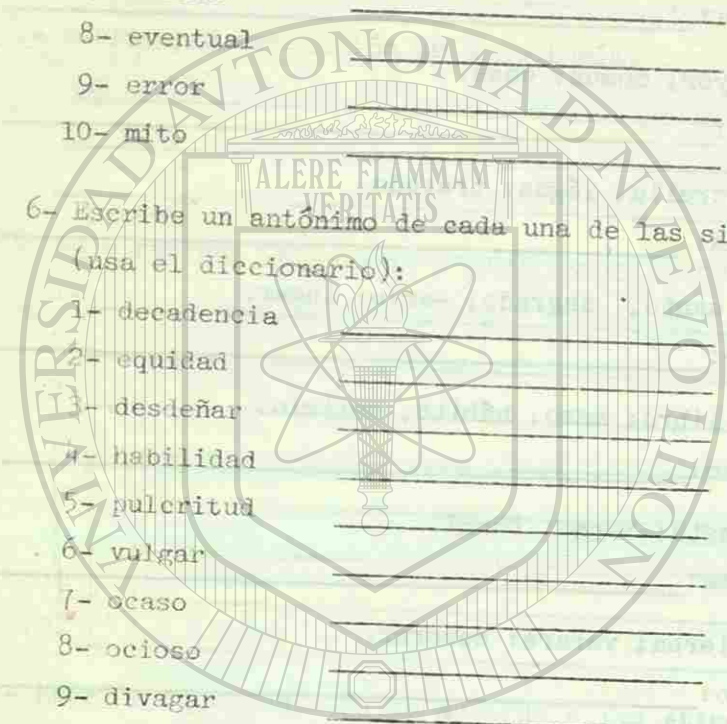
- 6- evasión _____
- 7- mérito _____
- 8- eventual _____
- 9- error _____
- 10- mito _____

6- Escribe un antónimo de cada una de las siguientes palabras (usa el diccionario):

- 1- decadencia _____
- 2- equidad _____
- 3- desdeñar _____
- 4- habilidad _____
- 5- pulcritud _____
- 6- vulgar _____
- 7- ocaso _____
- 8- ocioso _____
- 9- divagar _____
- 10- nómada _____

7- De los siguientes arcaísmos escribe su forma actual:

- 1- lición _____
- 2- entriégame _____
- 3- desfaciendo _____
- 4- trujiste _____



- 5- naiden _____
- 6- ñudo _____
- 7- bebida _____
- 8- sálgades _____
- 9- ansina _____
- 10- vide _____

8- Escribe la definición de los siguientes neologismos:

- 1- etiqueta _____
- 2- líder _____
- 3- robot _____
- 4- xenofobia _____
- 5- cibernética _____
- 6- radiactividad _____
- 7- sindicato _____
- 8- beisbol _____
- 9- trolebús _____
- 10- lonche _____

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



CAPÍTULO 2

LAS LENGUAS Y

EL ROMANCE CASTELLANO

Sol lucet omnibus.

El sol sale para todos.

Ere transit gloria mundi.

Así pasa la gloria del mundo.

Lengua es un conjunto de palabras que, en un sistema con un orden de signos que favorecen la comunicación, sirve para expresar nuestros pensamientos y sentimientos.

Familia de lenguas es un conjunto de lenguas que proceden de una lengua común y que presentan ciertas características comunes.

CLASIFICACIÓN DE LAS LENGUAS

La mejor forma posible para establecer la clasificación o el parentesco de las lenguas, es estudiar el origen y la estructura de las palabras. No sólo en cuanto al significado de las raíces, sino también en cuanto a sus flexiones. Y reunirlas en ramas o familias aquellas que son más parecidas entre sí,

debiendo tomar en consideración el lugar y la época en que se hablan o hablaron.

Existen cuatro criterios para la clasificación de las lenguas:

GEOGRÁFICO: clasifica a las lenguas de acuerdo a la geografía física o política. Este criterio no brinda una base firme, pero ayuda a establecer la extensión de algunas lenguas y sirve de apoyo al criterio genealógico.

ETNOGRÁFICO: clasifica a las lenguas de acuerdo a las razas. Las migraciones y las guerras han hecho que las razas se mezclen o desaparezcan, por lo cual, este criterio no es confiable.

MORFOLÓGICO: este criterio se basa en los elementos de las palabras, dividiendo a las lenguas en:

A) **Monosilábicas:** las palabras son raíces sin flexiones. Ejemplos de estas lenguas son: Chino, Siames, Tibetano, Birmano, Himalayo, etc.

B) **Aglutinantes:** forman palabras-frase por yuxtaposición. Ejemplos de estas lenguas son: Lenguas Americanas, Lenguas Malayopolinésicas, Japonés, Finlandés, Turco, Coreano, Japonés, etc.

C) **de Flexión:** se dividen en:

1- Sintéticas: expresan la relación gramatical por medio de morfemas. Ejemplos de estas lenguas son: Latín, Griego, etc.

2- Analíticas: expresan la relación gramatical por medio de preposiciones. Ejemplos de estas lenguas son: Español, Francés, etc.

Este criterio tampoco ofrece una buena base para la clasificación de las lenguas, pues una misma lengua puede presentar las tres variantes.

GENEALÓGICO: este criterio se basa en el origen de las lenguas, formando familias. Este criterio es el más usado.

FAMILIAS DE LENGUAS (de acuerdo al criterio genealógico):

- 1- Hiperbórea
- 2- Americana
- 3- Australiana
- 4- Indochina
- 5- Dravídica
- 6- Semítica
- 7- Camítica
- 8- Bantú
- 9- Caucásica
- 10- Uro-altaica
- 11- Indoeuropea

1- Hiperbórea: lenguas habladas por los esquimales.

2- Americana: lenguas habladas por indios americanos. Ejemplos:

- a) Atabasco, Algonquino e Iroqués (Canadá).
- b) Caddo, Pawnee, Sioux, Comanche, Kiowa, Hopi, Pima -- (E.E.U.U.).
- c) Tarahumara, Yaqui, Náhuatl, Otomí, Totonaco, Zapoteco, Mixteco, Maya (México).
- d) Cibuney, Arahuaico, Caribe (Centro América).
- e) Chibcha, Quiché (Colombia).
- f) Quechua (Perú).
- g) Aymará (Bolivia).
- h) Ge (Brasil).
- i) Tupí-Guaraní (Uruguay).
- j) Araucano (Argentina y Chile).

3- Australiana:

- a) Australiana: lenguas habladas en Australia.
- b) Malayopolinésica: lenguas habladas en el Sur de Indochina y en las islas Oceanía.

Ejemplos:

- 1- Malayo (Federación Malaya).
- 2- Formosano (Formosa, hoy Taipei).
- 3- Samoano (Samoa).

4- Fidjiano (Fidji).

5- Hawaiano (Hawái).

4- Indochina:

a) Chino-Siamés: lenguas habladas en China e Indochina.

Ejemplos:

1- Mandarín

2- Wu

3- Min

4- Cantonés

5- Siamés

6- Bajo Burmano

b) Tibetano-Burmano: lenguas habladas en Indochina y el Tíbet.

1- Tibetano

2- Burmano

3- Assam

4- Himalayo

- Dravídica: lenguas habladas en el Sureste de la India.

Ejemplos:

a) Tamil

b) Malaya

c) Kanarese

d) Teluga

6- Semítica:

A) del Norte: (Siria)

Amorítico

Arameo

B) del Sur: (Arabia y NE de África)

Árabe

Etíope

C) del Este: (Mesopotamia)

Palmiarno

Asirio Nabato

Sábeo

Babilonio

Caldeo

D) del Oeste: (Israel)

Hebreo

Cananeo

Fenicio: Cartaginés

7- Camítica: lenguas habladas en Egipto, Sudán y costa mediterránea de África. Ejemplos:

a) Copto

b) Etíope

c) Cushile (Somalia)

d) Libiobereber

8- Bantú: lenguas habladas al Sur del Sahara. Reciben este nombre porque tienen una palabra afín: bantú, abantú, ban

to, watu, bar; que significa "la gente". Ejemplos:

- a) Zulu y Xhosa (Sudáfrica).
- b) Zwahili y Kisukuma (Tangañica).
- c) Makua (Mozambique).
- d) Kimbundu y Umbundu (Angola).
- e) Shona y Bemba (Rodesia).
- f) Luganda (Uganda).
- g) Kikuyu y Masai (Kenia).
- h) Kinyaruanda y Kirundi (Ruanda-Urundi).
- i) Lingala y Kikongo (Congo, hoy Zaire).
- j) Fang y Balu (Camerún).
- k) Kanuri (Tchad y Libia).
- l) Hausa (Nigeria).
- m) Kwa (Liberia).
- n) Gur (Costa de Marfil).
- o) Mande (África Occidental).

9- Caucásica: lenguas habladas entre el Mar Negro y el Mar Caspio.

10- Uro-altaica: lenguas habladas desde Finlandia hasta Corea y desde el Norte de China hasta el Océano Ártico. Ejemplos:

- a) Fino-Úrgico: (entre Finlandia y el Volga)
 - 1- Finés
 - 2- Permiano
 - 3- del Volga
 - 4- Úrgico

- b) Samoyédico (Norte de Rusia).
- c) Tunguse (Siberia Oriental).
- d) Mongoliano (Norte de Mongolia).
- e) Buriat (Sur de Siberia).
- f) Kalmuck (Sur-oeste de Siberia).
- g) Turco-Tártaro (desde Turquía hasta el centro de Asia).
 - 1- Turco.
 - 2- Turcómano.
 - 3- Yakut.
 - 4- Nogair.
- h) Japonés (Japón): No está todavía bien clasificado.

11- Indoeuropea: lenguas habladas desde la India hasta Europa.

Ejemplos:

a) Indoiranía:

1- India:

a) Antigua: 1- Sánscrito (en ella están escritos los Vedas).

2- Prácrito (lengua popular).

3- Páli (Ceilán, Java).

b) Moderna:

1- Hinduí

2- Bengalf

3- Pendjabí

4- Marwadí

5- Awadhi (India, Pakistán).

6- Bundeli (India).

7- Indostani (India).

8- Urdu (India, Pakistán).

2- Irania:

a) Persa Antiguo (sólo hay inscripciones).

b) Zendo (llamado Avesta porque en ella escribió Zoroastro).

c) Pehleve (hablada durante la dinastía Sasánida).

d) Escita (sólo hay nombres propios).

e) Indoscita (Turquestán Oriental).

f) Persa Moderno (hablado actualmente en Irán).

b) Tocaria: lengua muerta hablada en el Turquestán Chino entre Turfa y Kucha, actual Provincia de Sikiang.

c) Armenia: (Armenia, Turquía):

1- Antiguo

2- Moderno

Hay, además, tres lenguas hermanas ya muertas.

1- Tracio (Tracia).

a) 2- Dacio (Dacia, hoy Rumania).

3- Frigio (Asia Menor).

d) Hitita: lengua muerta hablada en Capadocia, Asia Menor. En escritos de esta lengua, se habla de otra lengua también indoeuropea: el Luíta.

e) Albanés: (Albania).

1- Gheg (Albania y Yugoslavia).

2- Tosk (Albania).

Lenguas hermanas ya muertas son:

1- Ilirio (Yugoslavia).

2- Mesapio (Sur de Alemania).

3- Veneto (Venecia).

f) Griego: (Grecia y Asia Menor).

1- Antiguo:

a) Jónico: (Asia Menor, Eubea y las Cícladas).

1- Antiguo.

2- Moderno.

3- Ático (Atenas).

b) Eólico:

1- del Norte: (Tesalia y Lesbos).

2- del Sur: (Arcadia y Chipre).

c) Dórico: (NE de Grecia, Peloponeso, Corinto y Creta).

d) Coiné o Común: es la fusión del Jónico, Eólico y Dórico con mayor influencia del Ático.

2- Moderno: que se habla actualmente en Grecia.

g) Baltoslava:

1- Báltica.

a) Antiguo (ya muerto).

b) Lituano (Lituania).

c) Letón (Letonia y Witepesk, Rusia).

2- Eslava:

a) Meridional:

1- Macedonio y Búlgaro (Bulgaria y Yugoslavia)

2) Serviocroata (Yugoslavia)

3) Esloveno (Yugoslavia)

b) Oriental:

1- Ruso Menor o Ruteno (Ucrania)

2- Ruso Blanco (Oeste de Rusia)

3- Gran Ruso (resto de Rusia)

c) Occidental:

1- Checo (Bohemia, Checoslovaquia)

2- Eslovaco (Moravia, Checoslovaquia y Norte de Hungría)

3- Polaco (Polonia)

4- Sorbio (Alemania Oriental)

n) Germánica

1- Oriental o Gótico (ya muerto)

2- Frisón (ya muerto)

3- Septentrional:

1- Islandés (Islandia)

2- Noruego (Noruega)

3- Sueco (Suecia)

4- Danés (Dinamarca)

4- Occidental:

1- Alto Alemán (Alemania y Austria)

2- Bajo Alemán:

a) Flamenco (Bélgica y Sur de Holanda)

b) Holandés (Holanda)

c) Anglosajón:

Inglés (Inglaterra)

i) Italocéltica:

1- Itálica:

a) Osco (Sur de Italia)

b) Umbrío (Noreste de Italia)

c) Latín (Lacio)

1- Culto

2- Vulgar (éste da origen a las lenguas romances).

a) Gallegoportugés (Galicia y Portugal)

b) Español (España)

c) Catalán (Cataluña, España)

d) Provenzal (Sur de Francia)

e) Francés (Francia)

f) Sardo (Cerdeña)

g) Italiano (Italia)

h) Rético o Retorromano (Oriente de Suiza)

i) Dálmata (Norte de Yugoslavia). Es

la única lengua romance ya muerta.

j) Rumano (Rumania)

2- Céltica:

1- Galo Antiguo (Francia)

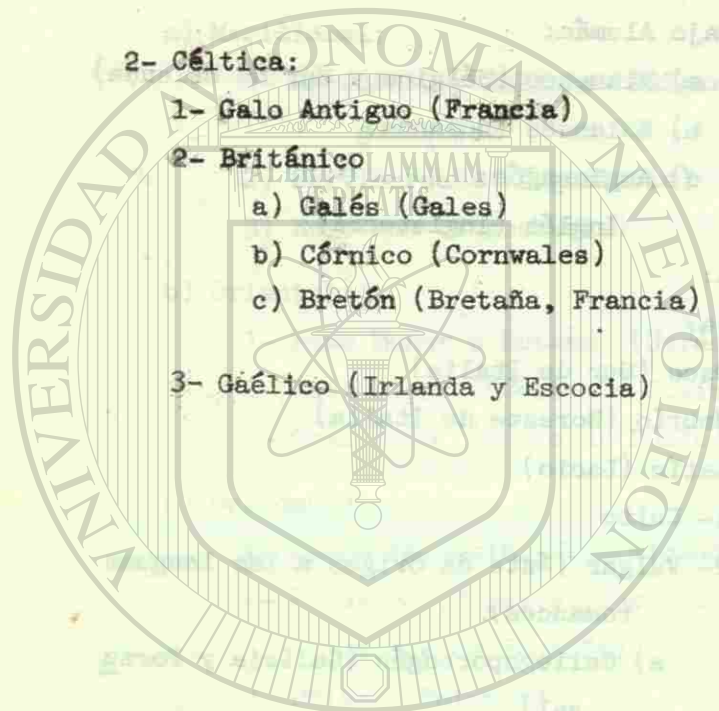
2- Británico

a) Galés (Gales)

b) Córnico (Cornwales)

c) Bretón (Bretaña, Francia)

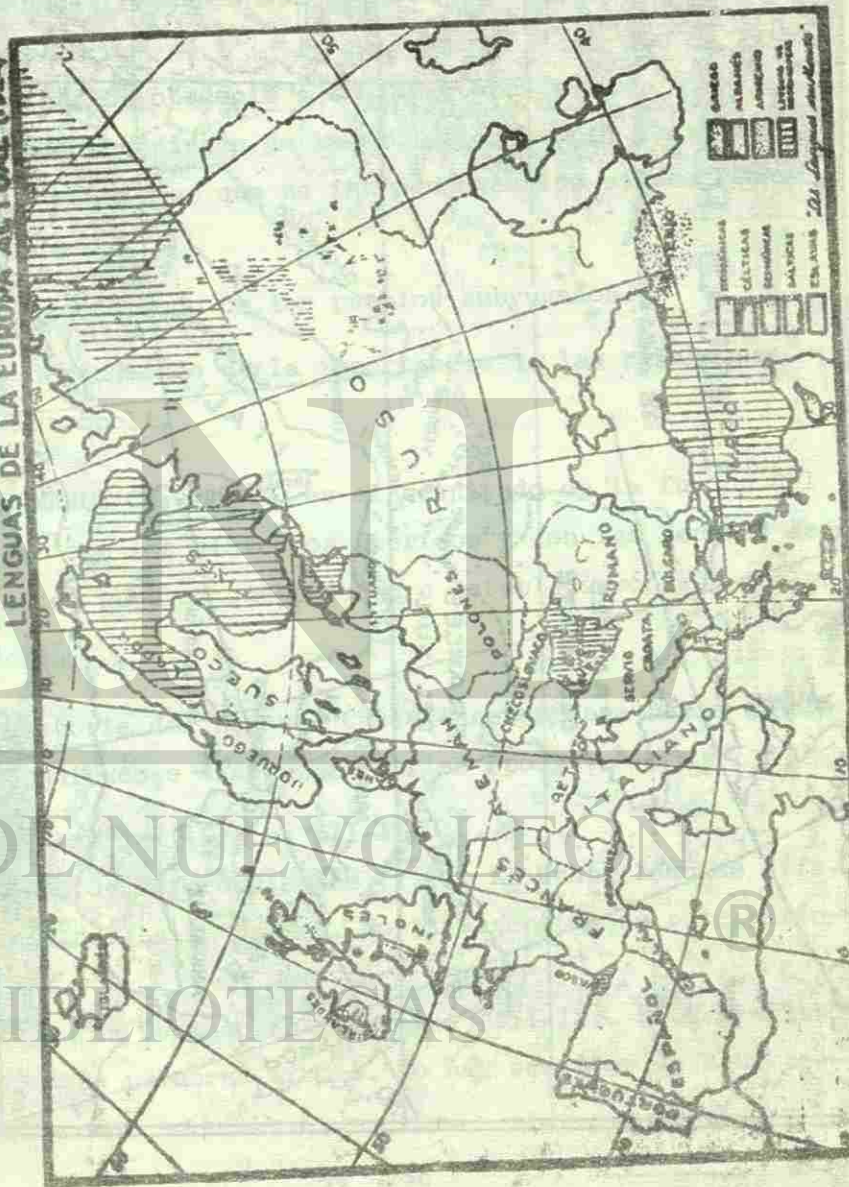
3- Gáélico (Irlanda y Escocia)

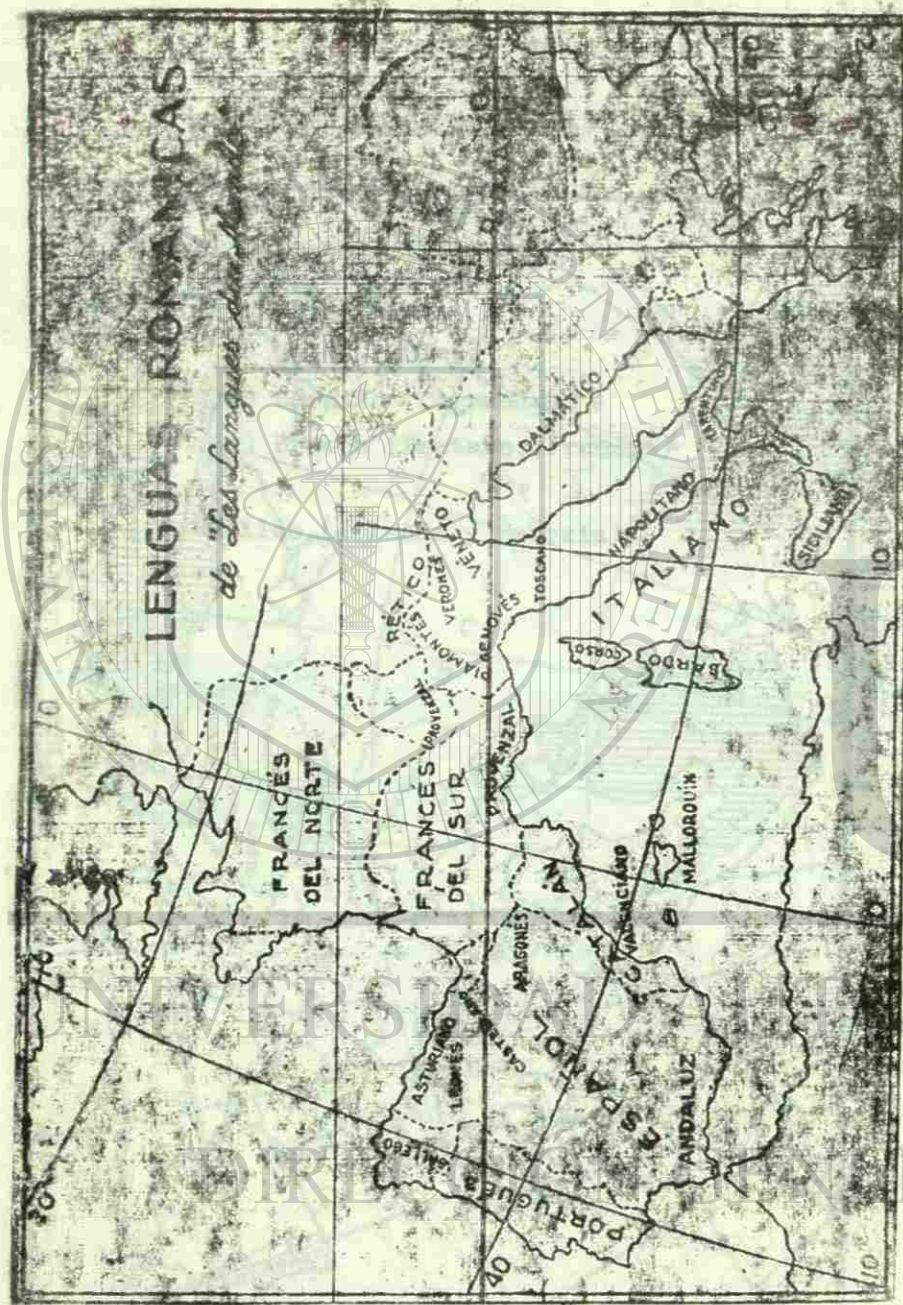


UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

LENGUAS DE LA EUROPA ACTUAL (1924)





EL ROMANCE CASTELLANO

Las lenguas romances son las lenguas que se derivaron del Latín Vulgar.

Su diversificación obedeció a tres factores:

- 1- Histórico: dependiendo de la evolución propia del latín, según el momento en que se introdujo en los países romanizados.
- 2- Étnico: dependiendo de los pueblos subyugados.
- 3- Social: dependiendo de la importancia de las relaciones con la metrópoli.

EL ROMANCE CASTELLANO es el resultado de la fusión del Latín Vulgar con los dialectos ibéricos y con las lenguas de los diferentes pueblos que pasaron o establecieron sus reales en España.

La historia del Romance Castellano empieza hacia el año 700 D.C., pudiéndose distinguir varias épocas.

Epoca Preliteraria. (Siglos VII-IX D.C.)

- a) Período de Diferenciación (VII). El Castellano se diferencia del Latín Vulgar. No hay escritos de este período.
- b) Período de Dominación Musulmana (VII-IX). El Castellano incorpora palabras árabes. No hay escritos de este período.

Época de Iniciación Literaria. (Siglos X-XIII).

1- Siglos X y XI. Aparecen las Glosas Silenses, las Glosas Emilianenses, y el Cancionerillo Mozárabe. Ej.:
Betatu lo ajat. (Prohibido lo tenga).

Fácnos Deus Omnipotentes tal serbitjio fere ke delante
ela sus face gaudioso segamus. (Haznos Ioh Dios omnipo-
tente! el favor de que estemos alegres delante de Tu -
rostro).

2- Siglo XII. Aparece el Cantar del Mío Cid (escrito hacia
1140), el Cantar de Los Siete Infantes de Lara, y el Li-
bro de los Tres Reyes de Oriente (Libre dels Tres Reys
de Orient) Ej.:

Mío Cid movió de Bivar,
Pora Burgos adeliñado,
Assí dexa sus palacios,
Yermos e desheredados,

"Digádesme el caballero,

¿qué venides vos buscar?"

.....
e vengo vengar la muerte

de mis hermanos los infantes

que vos como traidor
levaste a descabeçar"

3- Siglo XIII. Época de autores conocidos como: Gonzalo -
de Berceo (primer poeta de la Lengua Castellana), y
Alfonso X, el Sabio, que designó al Castellano como len-
gua oficial. Ej.:

Era en una tierra un omne labrador,

Que usava la reia mas que otra lavor:

Más amava la tierra que non al Criador,

Era de muchas guisas ome revolvedor.

.....
Cantiaga IV (de Sata María) en gallego-portugués.

A Madre do que livrou

dos leoes Daniel,

esa do fogo guardou

un menyno d'Irrael.

Época Preclásica. (Siglos XIV-XV).

1- Siglo XIV. Destacan: Don Juan Manuel, Infante de Casti-
lla, y Juan Ruíz, Arcipreste de Hita. Ejemplo:

Mucho faz' el dinero, mucho es de amar:

Al torpe faza bueno e ome de prestar,

Ffaze correr el coxo e al mudo fablar,

El que non tiene manos, Dyneros quier' tomar. ®

2- Siglo XV. Destacan: Alfonso Martínez de Toledo, Arci-
preste de Talavera; Juana de Mena, Don Íñigo López de

Mendoza, Marqués de Santillana; y Don Jorge de Manrique.

Ejemplo:

Siempre están hablando, librando cosas ajenas:

aquella cómo vive, que tiene, cómo anda, cómo caso e -
cómo la quiere su marido mal.

Recuerde el alma dormida,
abuya el seso e despierte
contemplando,
cómo se passa la vida,
cómo se viene la muerte
tan callando;

Época Clásica. (Siglos XVI-XVII). El Español alcanza su máxi-
mo esplendor.

1- Siglo XVI. Sobresale Miguel de Cervantes. Ej.:

Magüer, señor Quijote, que sandeces
Vos tengan el cerbelo derrumbado,
Nunca seréis de alguno reprochado
Por home de obras viles y soeces.

Serán vuestas fazañas los joeces

Pues entuertos desfaciendo habeis andado.

2- Siglo XVII. Aparece el ornato en la poesía.

Destacan: Góngora, Quevedo y Moratín. Ej.:

Aprended, flores, en mí
lo que va de ayer a hoy,
que ayer maravilla fuí,

y sombra mía aún no soy.

... ..
- ¿Véis esa repugnante criatura
chato, pelón, sin dientes, estevado,
gangoso, y sucio y tuerto y jorobado?
Pues lo mejor que tiene es la figura.

Época Neoclásica. (Siglo XVIII). Aparece la reflexión.

Ejemplo de Fernández de Moratín:

Yo vi del polvo levantarse audaces
a dominar y perecer, tiranos;
atropellarse efímeras las leyes,
y llamarse virtudes los delitos.

Época del Romanticismo. (Siglo XIX). Se exaltan los sentimien-
tos. Ejemplo:

Volverán las oscuras golondrinas
de tu balcón sus nidos a colgar
y otra vez con el ala a sus cristales
jugando llamarán.

Época Contemporánea. (Siglo XX). Las tendencias son varias
y numerosas. Ejemplo de Dámaso Alonso: ®

Hay mucha poesía de Navidad, ya de gozo, ya de dolor,
ya sentenciosa, ya humorística. Y toda, toda, nos con-
mueve; hasta las agrias coplas de esos niños que ahora
cantan abajo. ¡El tema es siempre tan bello!

ELEMENTOS NO LATINOS DEL ESPAÑOL

El Idioma Español reconoce como fuente etimológica al latín, pues aproximadamente el 75% de las voces que forman su riqueza son de origen latino.

Otras voces que han contribuido al desarrollo de esta riqueza se agrupan en lo que llamamos Elementos no Latinos del Español.

Estos son por orden histórico:

- 1- Elemento Preibérico.
- 2- Elementos Ibérico, Céltico y Celtibérico.
- 3- Elementos Fenicio y Cartaginés.
- 4- Elemento Griego.
- 5- Elemento Germánico.
- 6- Elemento Árabe.
- 7- Elemento Hebreo.
- 8- Elemento Americano.
- 9- Elemento de Lenguas Modernas.

1- Elemento Preibérico. No se sabe cuáles fueron las lenguas nativas, pero se consideran como tales: el Vasco o Euscara, el de los Cantabros, el de los Astures, de los Vetones, de los Ginetas, etc.

Probablemente vienen del Vasco las siguientes palabras: aque larre, bazar, becerro, boina, cazurro, chaparro, gazmoño, iz

quierdo, etc.

2-Elementos Ibérico, Céltico y Celtibérico. Los Iberos se establecieron en el Este de España. Palabras iberas son: cerro, páramo, tordo, vega, España, Sevilla, etc.

Los Celtas se establecieron en Galicia y en el Sur de Portugal. Palabras celtas son: abedul, berro, brío, cabaña, camisa, carro, lengua, pino, trapo, vasallo, zafiro, etc.

La unión de los iberos con los celtas dió origen a los celtíberos, que ocuparon el centro de España y Aragón. Palabras celtíberas son: bardo, rata, rancho, etc.



3- Elementos Fenicio y Cartaginés. Los fenicios se establecieron en Andalucía, propagando el alfabeto fonético. Palabras fenicias son: barca, cítara, escalón, etc.

Los cartagineses, descendientes de los fenicios, se establecieron en el Sur y Este de España. No hay ejemplos de este elemento.

4- Elemento Griego. Los griegos establecieron algunas colonias en la costa Este de España. Las palabras griegas se introdujeron al Español por medio del Latín o directamente.

Por medio del Latín entraron: biblioteca, escena, comedia, gramática, filosofía, idea, retórica, pira, elefante, diamante, frijol, geranio, pirope, etc.

Entraron directamente: ángel, apóstol, bautismo, cisma, evangelio, iglesia, microscopio, biología, periscopio, telégrafo, teléfono, etc.

5- Elemento Germánico. Diferentes pueblos bárbaros invadieron España: los Suevos, que se establecieron en Galicia; los Vándalos, en la Bética; los Alanos, en Lusitania e Hispania Cartaginense; y los Visigodos, en la Hispania Terraconense. Palabras germánicas son: tapa, ganso, tregua, triscar, ataviar, Adolfo, Alonso, Enrique, Ernesto, Ramiro, Rodrigo, etc.

Palabras germánicas que entraron por medio del Latín. albergue, arpa, blanco, bandera, falda, guerra, feudo, godo, espue

la, sitio, votar, etc.



6- Elemento Árabe. Los árabes dominaron España por 8 siglos, dejando una fuerte influencia. Palabras árabes son: adalid, alcázar, alcaide, aceituna, acequia, alberca, alcancía, alcohol, alfalfa, aldea, alfiler, álgebra, algodón, almacén, almohada, azahar, azotea, azul, cénit, cero, cifra, jazmín, orangután, naranja, noria, sandía, talco, tarea, zana, zanja, hasta, ojalá, fulano, manganó, jutano, jabalí, hurí, maravedí, etc.



7- Elemento Hebreo. Desde el año 50 de la Era Cristiana, había colonias hebreas en España. Palabras hebreas son: Abel, Abraham, Benjamín, David, Eva, Gabriel, Jesús, José, Manuel, Miguel, aleluya, jubileo, judío, querube, rabino, sábado, etc.

8- Elemento Americano. Con el descubrimiento de América, numerosas voces se introdujeron en el Español como: batata, cacique, caimán, canoa, caoba, colibrí, guayaba, hamaca, maca, maíz, papaya, piragua, tabaco, tiburón, aguacate, cacahuate, coco, cacao, chocolate, loro, cóndor, llama, pampa, hule, tomate, cancha, etc.

9- Elemento de Lenguas Modernas. Las relaciones culturales y comerciales con las naciones industrializadas favoreció la introducción de palabras extranjeras.

Del francés: bajel, blusa, bufete, cadete, camión, cofre, ficha, hotel, jardín, paje, parque, sargento, etc.

Del italiano: alerta, bagatela, bisoño, boleta, coronel, chusma, confeti, fachada, opereta, soneto, pestaña, etc.

Del alemán: blindar, bloque, blonda, rifa, sable, toalla, vals, etc.

Del inglés: babor, bote, dogo, dólar, cheque, rifle, tranvía, trole, vagón, etc.

EJERCICIOS CAP. 2

1- ¿Qué es lengua? _____

2- ¿Cuáles son los 4 criterios para la clasificación de las lenguas? _____

3- ¿Qué se entiende por lengua sintética? Da dos ejemplos. _____

4- ¿Qué se entiende por lengua analítica? Da dos ejemplos. _____

5- Da 6 familias de lenguas de acuerdo al criterio genealógico. _____

6- Da 4 lenguas que aparezcan en las siguientes familias de lenguas.

a) Semítica: _____

b) Americana: _____

c) Camítica: _____

7- ¿En qué familia y en qué rama de esa familia aparece el Sanscrito? _____

8- ¿Cómo se divide la rama Griega? _____

9- ¿Cuáles son las Lenguas Romanas? _____

10- ¿Dónde se hablan o hablaron las siguientes lenguas?

1-Lituano _____

2-Ruso Blanco _____

3-Islandés _____

4-Ciboney _____

5-Hawaiano _____

6-Holandés _____

7-Catalán _____

8-Checo _____

9-Páli _____

10-Latín _____

11-Gaélico _____

12-Cantonés _____

11-Relaciona las columnas.

- | | | | | |
|---------------|-----|--------------|-----|------------|
| 1-Hiperbórea | () | Tamil | () | Samoyédico |
| 2-Indoeuropea | () | Hebreo | () | Kimbundu |
| 3-Americana | () | Pehleve | () | Hinduf |
| 4-Uro-altaica | () | Tocaria | () | Eslovaco |
| 5-Australiana | () | Kinyaruanda | () | Dórico |
| 6-Caucásica | () | Kalmuck | () | Albanés |
| 7-Indochina | () | Polaco | () | Danés |
| 8-Bantú | () | Armenia | () | Italiano |
| 9-Dravídica | () | Esquimal | | |
| 10-Camítica | () | Zapoteco | | |
| 11-Semítica | () | Arameo | | |
| | () | Tibetano | | |
| | () | Tupí-guaraní | | |
| | () | Samoano | | |

12-¿A qué obedece la diversificación de las lenguas romances?

a) _____

b) _____

c) _____

13-¿Qué es el Romance Castellano?

14- ¿Cuándo empieza el Romance Castellano?

15- ¿Cuáles son las épocas del Romance Castellano?

16- ¿Por qué se caracteriza el Período de Diferenciación?

17- El Cantar del Mío Cid fue escrito hacia el año _____

18- ¿Quién decretó que el Castellano fuera la lengua oficial de Castilla?

19- Transcribe el siguiente párrafo al Español Moderno.

Much faz' el dinero, much es de amar:

Al torpe faza bueno e ome de prestar,

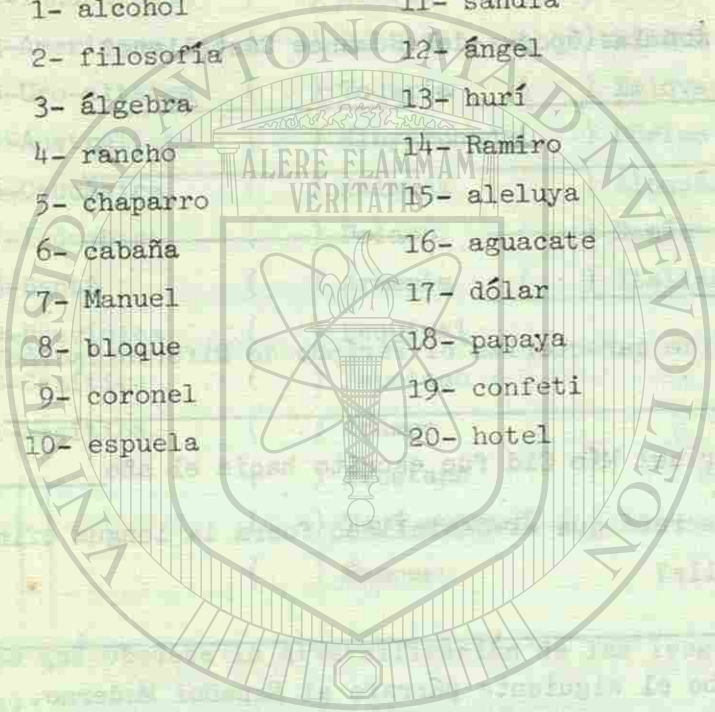
Ffaze correr al coxo e al mudo fablar,

El que non tiene manos, Dyneros quier' tomar.

20- ¿Cuáles son los Elementos no Latinos del Español?

21- ¿A qué elemento pertenecen cada una de las siguientes palabras?

- | | |
|--------------|--------------|
| 1- alcohol | 11- sandía |
| 2- filosofía | 12- ángel |
| 3- álgebra | 13- hurí |
| 4- rancho | 14- Ramiro |
| 5- chaparro | 15- aleluya |
| 6- cabaña | 16- aguacate |
| 7- Manuel | 17- dólar |
| 8- bloque | 18- papaya |
| 9- coronel | 19- confeti |
| 10- espuela | 20- hotel |



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

CAPÍTULO 3

EL ALFABETO LATINO

Si vis pacem, para bellum.

(Si quieres paz, prepárate para la guerra).

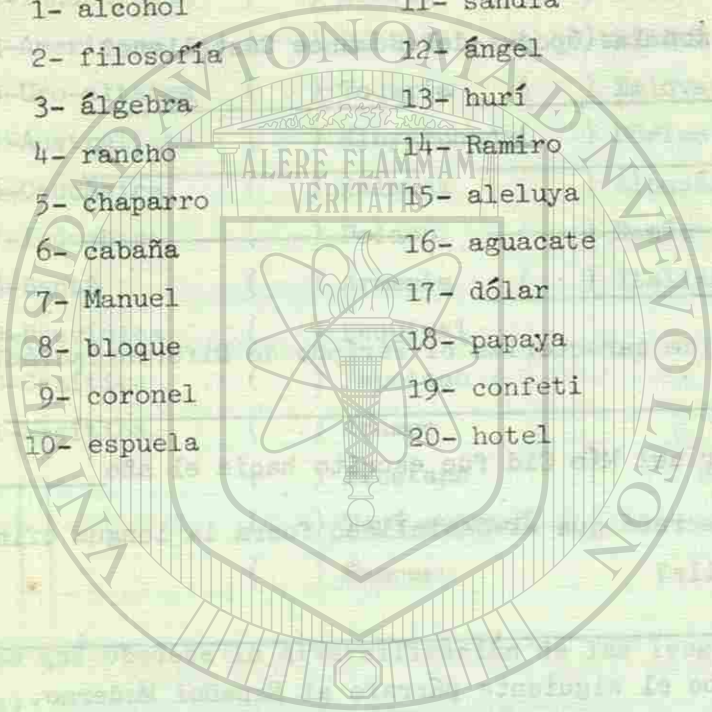
El Latín, lengua hablada en el Lacio (Latium), en el centro de Italia, apareció aproximadamente 500 años A.C. El Latín fue extendiéndose e imponiéndose sobre los demás dialectos hasta convertirse en la lengua oficial del Imperio Romano.

Después de la Segunda Guerra Púnica, los romanos tomaron posesión de la mayor parte de la Península Ibérica, llevando consigo su lengua y su cultura. España llegó a ser una de las provincias más importantes del Imperio Romano, de aquí la gran influencia que el Latín tuvo en la formación de la Lengua Española.

La gente culta de Roma y de los pueblos sometidos se esforzaba por hablar y escribir un Latín puro y correcto que hoy llamamos Latín Culto. Al mismo tiempo, la gente común: comerciantes y soldados, empleaban un latín impuro e incorrecto que hoy llamamos Latín Vulgar. De éste derivan las Lenguas

21- ¿A qué elemento pertenecen cada una de las siguientes palabras?

- | | |
|--------------|--------------|
| 1- alcohol | 11- sandía |
| 2- filosofía | 12- ángel |
| 3- álgebra | 13- hurí |
| 4- rancho | 14- Ramiro |
| 5- chaparro | 15- aleluya |
| 6- cabaña | 16- aguacate |
| 7- Manuel | 17- dólar |
| 8- bloque | 18- papaya |
| 9- coronel | 19- confeti |
| 10- espuela | 20- hotel |



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

CAPÍTULO 3

EL ALFABETO LATINO

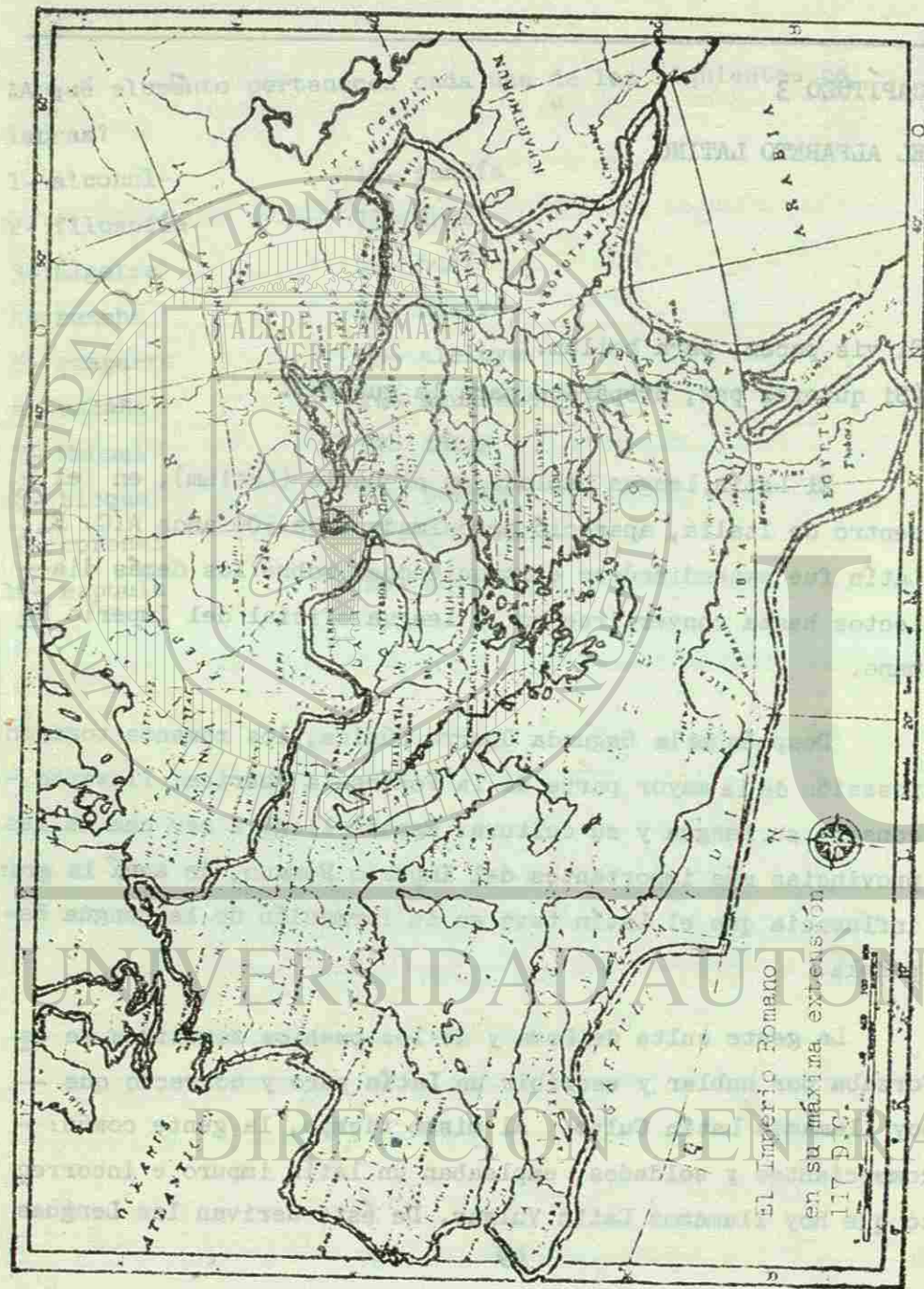
Si vis pacem, para bellum.

(Si quieres paz, prepárate para la guerra).

El Latín, lengua hablada en el Lacio (Latium), en el centro de Italia, apareció aproximadamente 500 años A.C. El Latín fue extendiéndose e imponiéndose sobre los demás dialectos hasta convertirse en la lengua oficial del Imperio Romano.

Después de la Segunda Guerra Púnica, los romanos tomaron posesión de la mayor parte de la Península Ibérica, llevando consigo su lengua y su cultura. España llegó a ser una de las provincias más importantes del Imperio Romano, de aquí la gran influencia que el Latín tuvo en la formación de la Lengua Española.

La gente culta de Roma y de los pueblos sometidos se esforzaba por hablar y escribir un Latín puro y correcto que hoy llamamos Latín Culto. Al mismo tiempo, la gente común: comerciantes y soldados, empleaban un latín impuro e incorrecto que hoy llamamos Latín Vulgar. De éste derivan las Lenguas



Romances.

Diferencias entre el Latín Culto y el Latín Vulgar.

- 1- Lexicológicas: el Latín Vulgar introdujo palabras extranjeras; amplió o restringió el significado de los vocablos; usaba palabras desusadas; empleaba diminutivos, y formaba derivados.
- 2- Morfológicas: el Latín Vulgar se expresaba en forma analítica, o sea, usaba preposiciones; desaparecieron las cinco declinaciones; la conjugación se transformó, y apareció el artículo.
- 3- Fonéticas: el Latín Vulgar conservó el acento; desapareció la cantidad de las vocales, y apareció el sonido YOD.
- 4- Sintácticas: desapareció el hipérbaton del Latín Vulgar.

Estudiar el Alfabeto Latino es el punto de partida para el conocimiento del Latín, y para comprender las leyes del Romanceamiento.

El Alfabeto Latino consta de 25 letras, a saber:

	LATÍN		PRONUNCIACION			ESPAÑOL (Romanceamiento)
	May.	Min.	Clásica	Usual	Italiana	
1	A	a		a		a
2	B	b		b		b (u)
3	C	c	k	c	ch ^(ce) ci	c (ch,g,z)

1020115269

4	D	d		d	d (l,z)
5	E	e		e	e
6	F	f		f	f (h)
7	G	g	g suave	g y (gi)	g (c,y)
8	H	h		muda	h
9	I	i		i-y	i (j,y)
10	J	j		i y	j (y)
11	K	k		k	c
12	L	l		l	l (ch,j,ll,r)
13	M	m		m	m
14	N	n		n	n (n,r)
15	O	o		o	o
16	P	p		p	p (b,u)
17	Q	q		q	q (c,g)
18	R	r		r	r (d,l)
19	S	s		s	s (j,z)
20	T	t	t	t-c (ti)	t (c,z,d,b,ch)
21	U	u		u	u
22	V	v	u	v	v (b)
23	X	x	es-gs		x (c,g,s)
24	Y	y		i	y
25	Z	z		ds	z (c)

* El Español tiene además: CH, LL, Ñ, W.

Observaciones en la Pronunciación:

a) Clásica:

- 1- ae= ai Ej. portae= portai.
- oe= oi Ej. foedus= foidus.

2- la "u" sí se pronunciaba aún después de G y Q.

b) Usual:

- 1- ae= e
- oe= e
- 2- ch= k
- 3- ph= f
- 4- ll= l más l ... Ej.: bellum= bel-lum.
- 5- rh= r
- 6- th= t
- 7- ti= ci. Excepto:
 - a) al principio de palabra. Tiberius.
 - b) precedida por diptongo. Laetitia
 - c) precedida por X,S,T. Mixtio, Brutti, tristitia.

c) Italiana:

- 1- gn= ñ

VOCALES

El Latín tiene seis vocales:

a, e, i, o, u, y.

Las vocales fuertes son a, e, o.

Las vocales débiles son: i, u, y.

Diptongo es la unión natural de dos vocales pertenecientes a una misma sílaba y que se pronuncian de un solo golpe.

En Latín hay dos tipos de diptongos:

1- Diptongo Propio: es aquél en el que se escriben dos vocales y las dos se pronuncian.

Los Diptongos Propios son:

au se pronuncia au. Ej.: aula: aula, aurum: oro.

ei " " ei. Ej.: hei: ay, ei: hey.

eu " " eu. Ej.: heus: eh, neuter: neutral.

ui " " ui. Ej.: cui: para el cual, huic: para éste.

2- Diptongo Impropio: que se divide en:

a) Grafodiptongo: es aquél en el que se escriben dos vocales pero sólo se pronuncia una.

Los Grafodiptongos son:

ae se pronuncia e. Ej.: praemium: premio, graecus: griego.

oe " " e. Ej.: foedus: feo, poena: pena.

b) Grafodiptongo Apofonético: es aquél en el que se escriben dos vocales pero la pronunciación de una de ellas es diferente a la usual. (Sólo se da en el Latín Clásico).

oe se pronuncia oi. Ej.: coetus: coito.

CONSONANTES

El Latín tiene 19 consonantes:

b, c, d, f, g, h, j, k, l, m, n, p, q, r, s, t, v, x, z.

Clasificación de las Consonantes.

1- por la duración:

a) mudas, oclusivas o momentáneas: b, d, g, p, t, c, q, k.

Éstas se dividen en:

1- suaves: b, d, g.

2- fuertes: p, t, c, q, k

b) Continuas: m, n, r, l, f, s, v, x, z.

2- por el órgano de articulación:

a) labiales: b, p, m.

b) guturales: c, g, k, q, x.

c) dentales: d, t.

d) labiodentales: f, v.

e) linguales: l, r.

f) nasales: m, n.

g) interdental:

1- sibilantes: s.

2- zumbantes: z.

3- por su constitución:

a) simples: b, c, d, f, g, j, k, l, m, n, p, q, r, s, t,

v, h. (Están formadas por un sólo sonido excepto la "h").

b) compuestas: x, z. (Están formadas por dos sonidos).

4- por la acción de la laringe:

- a) sonoras: b, d, g, l, m, n, r, v, x, z. (Se pronuncian - haciendo vibrar las cuerdas vocales).
- b) sordas: p, t, c, q, k, f, s, x. (Las cuerdas vocales no vibran).

Prueba para diferenciar las sonoras de las sordas.

- 1- se colocan el pulgar y el índice a los lados de la laringe.
- 2- se tapan los oídos.

CUADRO SINÓPTICO DE LAS CONSONANTES.

Duración	Organo de Articulación							Acción de la Laringe
	Labial	Dental	Gutural	Labio-Dental	Lingual	Nasal	Inter-Dental	
oclusiva	b	d	g					sonora
oclusiva	p	t	ckq					sorda
continua	m					n		sonora
continua				v				sonora
continua				f				sorda
continua					l			sonora
continua					r			sonora
continua						s		sorda
continua						z		sonora
continua				x (cs-gs)			x	sord-sono.

EL ACENTO

Acento es la intensidad del esfuerzo que empleamos en la pronunciación de las sílabas.

En Latín NO HAY ACENTO ORTOGRÁFICO, pero sí acento prosódico.

REGLAS DE ACENTUACIÓN.

1- No hay palabras agudas, excepto por síncope o apócope.

Ej.: *judicat* por *judicavit*.

viden por *videsne*.

2- No hay sobreesdrújulas.

3- Son graves si la penúltima sílaba es larga.

4- Son esdrújulas si la penúltima sílaba es corta.

Cantidad es el tiempo que dura la pronunciación.

Las sílabas, de acuerdo a la vocal que tengan, pueden ser: -- largas, breves o indiferentes.

LARGAS:

a) vocal seguida de dos consonantes o una consonante doble (x, z). Ej. *arma*, *axis*.

b) diptongo. Ej.: *quaero*.

c) vocal procedente de contracción. Ej.: *inquiro* viene de *in-quaero*.

BREVES:

a) vocal seguida de vocal. Ej.: *audiebam*.

b) vocal seguida de "h". Ej.: *nihil*.

ROMANCEAMIENTO

Romanceamiento es el lento pero continuo proceso de descomposición fonética, morfológica y sintáctica de Latín Vulgar, con la aparición del SONIDO YOD, al mismo tiempo que se

mezcla con las voces propias de los dialectos regionales.

El SONIDO YOD consiste en pronunciar una "e" o una "i" breves, entre consonante y vocal, lo cual da lugar a que la consonante se palatalice, dando origen a nuevos sonidos y, - por lo tanto, a nuevas letras que representan a esos sonidos. En otras palabras, el SONIDO YOD ayuda a la transformación - de los sonidos.

REGLAS DEL ROMANCEAMIENTO

Los vocablos españoles se formaron, por regla general, del acusativo singular de las declinaciones latinas.

1.- DE LAS VOCALES TÓNICAS (con acento).

larga	A	E - AE	I	O	U
cambia a	a	e - ie	i	o	u
breve	A	E	I - OE	O	U - AU
cambia a	a	ie	e	ue	o

Ej.: (Sólo de las letras que dan cambios).

certus - cierto	caecus - ciego
gelu - hielo	caelum - cielo
hibernum - invierno	caenum - cieno
fera - fiera	
equa - yegua	

I	OE
cibus - cebo	poena - pena
digitus - dedo	amoeba - ameba
minus - menos	coena - cena
pyrum - pera	foedus - feo
littera - letra	

O	
olet - huele	chorða - cuerda
cornu - cuerno	hortus - huerto
focus - fuego	dominus - dueño
fortis - fuerte	
novus - nuevo	
rota - rueda	

U	AU
pilus - pelo	aurum - oro
digitus - dedo	auricula - oreja
ulmo - olmo	cauda - cola
usis - uso	autumnus - otoño
lupo - lobo	auditus - oído
gutta - gota	paucus - poco

2- DE LAS VOCALES ATONAS. (sin acento).

1	2	3	4	
vocal inicial	vocal protónica interna	vocal postónica interna	vocal final	
			A E O	I U
se conserva	desaparece	desaparece	se conserva	cambia e o

Ej.:

- 1- De vocal inicial.
- | | |
|---------------------|---------------------|
| infernus - infierno | fabulári - hablar |
| aroma - aroma | saeculáris - seglar |
| aranea - araña | superáre - sobrar |
| utilitas - utilidad | laboráre - labrar |
| excludere - excluir | silbiláre - silbar |
- 2- De vocal protónica int.
- 3- De vocal postónica int.
- | | |
|------------------|--------------------|
| áscinus - asno | tabula - tabla |
| pértica - percha | littera - letra |
| dígitus - dedo | perna - pierna |
| cúbitu - codo | gentem - gente |
| ungula - uña | aném - ame |
| | levo - llevo |
| | absolvo - absuelvo |
| | ego - yo |
- 4- De vocal final (A, E, O).
- 4- De vocal final (I, U).
- | | |
|------------------|----------------|
| dixi - dije | amicus - amigo |
| facit - hace (U) | basium - beso |

- viginti - veinte
- filius - hijo
- filum - hilo
- lutus - lodo

3- DE LAS CONSONANTES SIMPLES

1	2	3	4	5
consonante inicial	consonante interna			consonante final
	nasal (M, N)	líquida (L, R)	sorda (P, T, C)	
se conserva	se conserva	se conserva	cambia a sonora	desaparece
Exc. F= "h"			(B, D, G)	Exc. S, L

* Las consonantes internas sonoras a veces desaparecen.

Ej.:

- 1- De consonante inicial. Exc. F= "h"
- | | |
|-------------------|----------------|
| calix - cáliz | fabá - haba |
| porticus - porche | ferire - herir |
| tempus - tiempo | fatum - hado |
| bonus - bueno | forma - horma |
| sortem - suerte | fungus - hongo |
- 2- De consonante interna nasal (M, N).
- | |
|-------------------|
| amare - amar |
| donare - donar |
| minutus - menudo |
| moneta - moneda |
| angelus - ángel |
| lacrima - lágrima |

3- De consonante interna líquida (L, R).

pilus - pelo
 farina - harina
 porticus - porche
 fera - fiera
 solum - solo
 veritas - verdad

De consonante interna sorda (P, T, C) (PeTaCa).

cambia a consonante sonora (B, D, G) (BoDeGa).

P	T
apicula - abeja	latus - lado
capra - cabra	rota - rueda
sapere - saber	moneta - moneda
lupus - lobo	status - estado
opera - obra	vita - vida
cuprum - cobre	rete - red
	mutus - mudo

C

locus - lugar
 aqua - agua
 lacus - lago
 acutus - agudo
 lacrima - lágrima
 amicus - amigo
 formica - hormiga

*Las sonoras a veces desaparecen.

rivus - río
 videre - ver
 ligare - liar
 cubitus - codo
 sagitta - saeta
 tibi - ti

* Para que se verifique el cambio, estas consonantes deben -- ser intervocálicas, o estar entre vocal y L o R.

4- DE LAS CONSONANTES REPETIDAS.

Todas se transformaron en sencillas y luego no cambiaron, excepto la LL y la NN que se palatalizan dando origen a la ELLE y la ENE respectivamente.

La única que no se simplificó fue la RR.

Ej.:

commentarius	-	comentario
effectus	-	efecto
mitto	-	remito
missio	-	misión
accelerare	-	acelerar
abbrevio	-	abreviar
apparatus	-	aparato
communis	-	común
additamentum	-	aditamento
aggerere	-	agregar
differo	-	diferir
assessor	-	asesor
difficilis	-	difícil
terra	-	tierra
curro	-	corro

5- DE LAS CONSONANTES + EL SONIDO YOD.

(El sonido YOD se representa como una "y" después de la -- consonante)

Cy - Ty	Dy - Gy	Ly	Ny
da origen a			
Z	Y	J	Ñ

Ej.:

1- Cy - Ty dan origen a "z".

- | | |
|----------------------|----------------------|
| lancea - lanza | durities - dureza |
| uncia - onza | platea - plaza |
| calceare - calzar | tristitia - tristeza |
| duracinus - durazno | malitia - maleza |
| recito - rezo | ratio - razón |
| decem - diez | martius - marzo |
| Provincia - Provenza | Laurentius - Lorenzo |

2- Dy - Gy dan origen a "y".

- | | |
|---------------------|---------------|
| gaudiu - gozo | fagea - haya |
| podium - poyo | fugio - huyo |
| hodie - hoy | gypsum - yeso |
| radius - rayo | gener - yerno |
| audientes - oyentes | gemma - yema |

3- Ly da origen a "j".

- | |
|---------------------|
| cilium - ceja |
| filius - hijo |
| alienum - ajeno |
| consilium - consejo |
| mulier - mujer |
| folia - hoja |
| melior - mejor |

4- Ny da origen a "ñ".

- | |
|--------------------|
| Hispania - España |
| Britania - Bretaña |
| castanea - castaña |
| senior - señor |
| balneu - baño |
| extraneu - extraño |
| vinea - viña |

6- DE LAS CONSONANTES + ALGUNAS LETRAS CON CARÁCTER DE YOD.

Adquirieron carácter de YOD la "c", "l" y "n" (CLaÑ). Estas, al unirse a otras consonantes dieron origen a nuevos sonidos.

	1	2	3
	C	L	N
ct	c'l	cl, fl, ll, pl	gn, mn, nn
dan origen a			
ch	j	ll	ñ

Ej.:

1- ct da origen a "ch". c'l da origen a "j".

directum - derecho apicula-apic'la - abeja

lucta - lucha cuniculus-cunic'lo - conejo

factus - hecho speculum-spec'lo - espejo

lectus - lecho ovicula-ovic'la - oveja

pectus - pecho oculus-oc'lo - ojo

nocte - noche

2- cl da origen a "ll". fl da origen a "ll".

clavis - llave flamma - llama

clamare - llamar flammula - llamita

clavicularis - llavero

ll da origen a "ll".

avellana - avellana grillus - grillo

callus - callo sella - silla

pl da origen a "ll".

plaga - llaga

planus - llano

plorare - llorar

pluvia - lluvia

plenus - lleno

3- gn da origen a "ñ". mn da origen a "ñ".

designium - diseño damnum - daño

cognatus - cuñado somnum - sueño

6- B cambia por "u". "x" por "s".

pugnus - puño dominus-domno- dueño

stagnum - estaño autumnum - otoño

signum - seña scamno - escaño

nn da origen a "ñ".

anno - año

canna - caña

hoc-anno - hogaño

pinna - piña

cannabo - cáñamo

7- ROMANCEAMIENTO DE OTRAS CONSONANTES

1- B cambia por "u"

absente - ausente

absentare - ausentarse

absentia - ausencia

debitum-debta-debda- deuda

capitale-captal-cabdal- caudal

civitate-cibdad - ciudad

2- C cambia por "ch"

cicada - chicharra

cirnice - chinche

filice - helecho

armoracea - remolacha

cicere - chícharo

Ciprus - Chipre

3- C cambia por "z"

actrice - actriz

atroce - atroz

cervice - cerviz

coturnice - codorniz

veloce - veloz

facie - faz

pisce - pez

carice - carrizo

4- D cambia por "z"

gaudio - gozo

ardea - garza

rudere - roznar

corde - corazón

verecundia - vergüenza

5- Q cambia por "c"

quantitate - cantidad

quasi - casi

coquere - cocer

quomodo - como

qualitate - cualidad

quinque - cinco

squama - escama

6- R cambia por "l"

carcer - cárcel

carcerario - carcelero

miraculo - milagro

robur - roble

turture - tórtola

arbitrio - albedrío

7- S cambia por "j" (por influencia mora).

passere - pájaro

sirupo - jarabe

annoso - añejo

sapone - jabón

suco - jugo

siringa - jeringa

8- X cambia por "j".

fixus - fijo

complexus - complejo

luxus - lujo

perplexus - perplejo

proximus - prójimo

exercitus - ejército

axis - eje

exemplum - ejemplo

EJERCICIO CAP. 3

- 1- ¿Cuándo y dónde apareció el Latín?

- 2- ¿De qué lengua derivan las Lenguas Romances?

- 3- ¿Cuáles son las cuatro diferencias entre el Latín Culto y el Latín Vulgar?

- 4- ¿Para qué sirve estudiar el A. Aberto Latino?

- 5- ¿Qué letras tiene el Español que no tiene el Latín?

- 6- ¿Qué es diptongo?

- 7- ¿Qué es grafodiptongo?

- 8- ¿Qué es grafodiptongo apofonético?

- 9- ¿Cuáles son las consonantes dobles y cómo se pronuncian?

10- ¿Cuáles son los diptongos propios?

11- ¿Cómo se dividen las consonantes de acuerdo a la acción de la laringe?

12- ¿Cuáles son las reglas de acentuación?

13- ¿Qué es el Romanceamiento?

14- ¿En qué consiste el SONIDO YOD?

15- Señala que sucedió con las vocales tónicas al pasar al Español.

cibus cebo (la "i" cambia por "e")

planus plano

amoeba ameba

dominus dueño

lupo lobo

paucus poco

gelu hielo

usus uso

16- ¿Cómo se divide el Romanceamiento de las vocales átonas?

17- ¿Qué pasa con las vocales protónicas internas?

18- ¿Qué pasa con las vocales finales, A, E, I, O, U?

19- Señala qué sucedió con las vocales átonas al pasar al Español.

infernus infierno (la "i" se conserva)

saecularis seglar

viginti veinte

littera letra

amicus amigo

aroma aroma

sibilare silbar

facis haces

20- ¿Qué pasa con las consonantes simples sordas?

(P, T, C)

21- Señala qué sucedió con las consonantes al pasar al Español.

lupus lobo (La "p" cambió por "b")

calix cáliz

fungus hongo

vita vida

amare amar

fera fiera

solum - solo

cuprum cobre

formica hormiga

ferire herir

22- En el SONIDO YOD la Cy y la Ty dan origen a la _____

23- En el SONIDO YOD la Ny da origen a la _____

24- Subraya la letra a que dio origen el SONIDO YOD.

recito rezo

fagea haya

tristitia tristeza

gemma yema

castanea castaña

mulier mujer

hodie hoy

balneu baño

alienum ajeno

platea plaza.

Hispania España

25- ¿Cuáles son algunas letras con carácter YOD?

26- ¿Cómo se formaron la ELLE y la ENE?

27- Subraya la letra a que dieron origen las letras con carácter YOD.

ovicula oveja

clamare llamar

lectus lecho

anno año

nocte noche

avellana avellana

pinna piña

factum hecho

damnum daño

plorare llorar

signum seña

oculus ojo

flamma llama

CAPÍTULO 4

METAMORFOSIS Y ELEMENTOS

DE LAS PALABRAS

Natura non facit saltos.

(La naturaleza no da saltos).

Es un hecho comprobado que las lenguas se transforman y cambian insensiblemente y constantemente. Las palabras son como los organismos vivos, que crecen y se desarrollan. Algunas nacen, otras mueren y otras sobreviven multiplicándose y transformándose.

El lenguaje refleja el modo de ser de los individuos. Como el individuo no es estático, sino que está en constante evolución, así el lenguaje va transformándose de acuerdo a las necesidades (transformaciones de los hechos, variaciones de conceptos, influjo de sentimientos humanos, analogías, influencias sociales, etc.) dando origen a tres tipos de cambios: fonéticos, morfológicos y semánticos.

Para explicar correctamente la etimología de una palabra, no basta con señalar los cambios fonéticos y morfológicos, sino que también hay que aclarar la semántica de la

platea plaza.

Hispania España

25- ¿Cuáles son algunas letras con carácter YOD?

26- ¿Cómo se formaron la ELLE y la ENE?

27- Subraya la letra a que dieron origen las letras con carácter YOD.

ovicula oveja

clamare llamar

lectus lecho

anno año

nocte noche

avellana avellana

pinna piña

factum hecho

damnum daño

plorare llorar

signum seña

oculus ojo

flamma llama

CAPÍTULO 4

METAMORFOSIS Y ELEMENTOS

DE LAS PALABRAS

Natura non facit saltos.

(La naturaleza no da saltos).

Es un hecho comprobado que las lenguas se transforman y cambian insensiblemente y constantemente. Las palabras son como los organismos vivos, que crecen y se desarrollan. Algunas nacen, otras mueren y otras sobreviven multiplicándose y transformándose.

El lenguaje refleja el modo de ser de los individuos. Como el individuo no es estático, sino que está en constante evolución, así el lenguaje va transformándose de acuerdo a las necesidades (transformaciones de los hechos, variaciones de conceptos, influjo de sentimientos humanos, analogías, influencias sociales, etc.) dando origen a tres tipos de cambios: fonéticos, morfológicos y semánticos.

Para explicar correctamente la etimología de una palabra, no basta con señalar los cambios fonéticos y morfológicos, sino que también hay que aclarar la semántica de la

palabra.

CAMBIOS FONÉTICOS: se refieren a los cambios de sonidos dentro de la estructura de las palabras. Sonidos que desaparecen, que se transforman o que aparecen incorporándose a las palabras.

Estos cambios obedecen a ciertas leyes de carácter universal (ley del menor esfuerzo) o de carácter particular (regionalismos).

Los CAMBIOS FONÉTICOS son de dos tipos:

1- Vocálicos:

<u>stella</u>	por	<u>estrella</u>	(nuevo)
<u>vespa</u>	por	<u>avispa</u>	(nuevo y transformación)
<u>causa</u>	por	<u>cosa</u>	(transformación)
<u>aurum</u>	por	<u>oro</u>	(transformación)
<u>felice</u>	por	<u>feliz</u>	(desaparece)
<u>alteru</u>	por	<u>otro</u>	(transformación y desaparición)

2- Consonánticos:

<u>stella</u>	por	<u>estrella</u>	(nuevo)
<u>alauda</u>	por	<u>alondra</u>	(nuevo)
<u>tectu</u>	por	<u>techo</u>	(transformación)
<u>suu</u>	por	<u>suyo</u>	(nuevo)
<u>ficu</u>	por	<u>higo</u>	(transformación)
<u>septum</u>	por	<u>siete</u>	(desaparece)
<u>communicare</u>	por	<u>comunicar</u>	(desaparece)

capillu por cabello (transformación y nuevo)

*Los CAMBIOS FONÉTICOS están relacionados con los CAMBIOS MORFOLOGICOS.

CAMBIOS MORFOLOGICOS: se refiere a los cambios en la estructura de las palabras. Letra o letras que desaparecen, se transforman o que aparecen incorporándose a las palabras.

Los CAMBIOS MORFOLOGICOS son de cuatro tipos:

1- por Aumento, hay tres formas: Prótesis

Epéntesis

Paragoge

a) Prótesis: ocurre al principio de la palabra.

stella por estrella

ruga por arruga

vespa por avispa

b) Epéntesis: ocurre en medio de la palabra.

calvaria por calavera

raucu por ronco

hibernu por invierno

stella por estrella

c) Paragoge: ocurre al final de la palabra. (Se produce manteniendo la "e" final latina). [®]

felice por feliz

mercede por merced

altiveza por altivez

2- por Supresión, hay tres formas: Aféresis
Síncopa
Apócope

a) Aféresis: ocurre al principio de palabra.

hac hora por ahora
horologiu por reloj
gemellieiu por mellizo

b) Síncopa: ocurre en medio de la palabra.

natividad por navidad
aliquid por algo
hac hora por ahora
fidele por fiel

c) Apócope: ocurre al final de la palabra.

sanctus por san
timet por teme
nec por ni
fidele por fiel
sic por sí

3- por Transposición, hay una forma: Metátesis.

a) Metátesis es el cambio de lugar de una o más letras -
por atracción o repulsión.

oblitare por olvidar

animalia por alimaña
gener por verno

4- por Fusión, hay una forma: Contracción.

a) Contracción es la unión de dos palabras para formar -
una.

hac hora por ahora
hoc anno por hogaño
et caetera por etcétera

CAMBIOS SEMÁNTICOS: se refieren a los cambios en el -
significado de las palabras.

átomo (lo indivisible): parte más pequeña de la materia
considerada como indivisible.

doctor (erudito, que enseña): médico.

escuela (entretenimiento): establecimiento de enseñanza.

emperador (general): gran rey.

canciller (portero): ministro o magistrado supremo.

cementerio (dormitorio): lugar donde se entierran los ca-
dáveres.

panteón (templo de todos los dioses): cementerio.

ELEMENTOS DE LAS PALABRAS

El Latín es una lengua de flexión, y posee dos clases
de palabras: Variables e Invariables.

Las Variables alteran su estructura según la declina-

ción o la conjugación. En la declinación estas alteraciones expresan el género, el número y el caso. Las palabras declinables son: el sustantivo, el adjetivo y el pronombre.

En la conjugación, estas alteraciones expresan la voz, el modo, el tiempo, el número y la persona. Las palabras conjugables son los verbos.

Las Invariables no alteran su estructura y son: el adverbio, la preposición, la conjunción y la interjección.

NOTA. En Latín no existe el artículo.

Las palabras están formadas por elementos que se dividen en: MORFOLÓGICOS Y FLEXIONALES.

Los elementos MORFOLÓGICOS son dos:

a) RAÍZ, morfema llamado lexema, es el elemento irreductible con el significado fundamental y es común a una serie de palabras que forman una familia.

b) MORFEMAS, también llamados afijos, son los elementos que modifican y concretan el significado de la RAÍZ a la cual se unen.

Los morfemas o afijos se dividen en:

1- Prefijos: que se colocan antes de la RAÍZ

2- Infijos: que se dividen en:

a) Preinfijos: que van entre la RAÍZ y el prefijo

b) Posinfijos: que van entre la RAÍZ y el sufijo.

3- Sufijos: que se colocan después de la RAÍZ.

Ej.:

CORRER corr- (raíz)

-er (sufijo)

RECORRER re- (prefijo)

-corr- (raíz)

-er (sufijo)

CORRETEAR corr- (raíz)

-ete- (posinfijo)

-ar (sufijo)

DESCOMPONER des- (prefijo)

-com- (preinfijo)

-pon- (raíz)

-er (sufijo)

Los elementos FLEXIONALES con cuatro:

a) TERMINACIÓN es la parte variable de la flexión nominal (declinación) o verbal (conjugación).

b) RADICAL es lo que queda de la palabra después de suprimir la terminación.

Ejemplos de TERMINACIÓN y RADICAL.

ROSA ros- (radical)

-a (terminación)

CORRER corr- (radical)
 -er (terminación)

c) **TEMA** es el elemento que indica el significado de la palabra (sustantivo, adjetivo, pronombre o verbo). El **TEMA** está formado por el **RADICAL** más la parte de la **TERMINACION**, que con ligeras variaciones, se repite durante la declinación o la conjugación.

d) **DESINENCIA** es la letra o letras que en la declinación, - indica el género, el número y el caso; y que en la conjugación, indica la voz, el modo, el tiempo, el número y la persona.

Ejemplos de **TEMA Y DESINENCIA**.

cantaré	cantaré	(tema)	-are	(desinencia)
cantarás	cantarás	(")	-arás	(")
cantará	cantará	(")	-ará	(")
cantaremos	cantaremos	(")	-aremos	(")
cantaréis	cantaréis	(")	-aréis	(")
cantarán	cantarán	(")	-arán	(")
rosa	rosa	(tema)	-a	(")
rosas	rosas	(")	-as	(")
rosita	rosita	(")	-ita	(")
rosota	rosota	(")	-ota	(")

CLASIFICACIÓN DE LAS PALABRAS

Las palabras se dividen en:

1- **Simples**: que constan de una sola raíz.

a) **Primitivas**: que no proceden ni se forman de otra voz de nuestra lengua. Ej. libro, tinta, mar, mesa, Perú, blanco, escribir.

b) **Derivadas**: que proceden de una primitiva. Ej.: libre-ría, tintero, marino, meseta, peruano, blanca, escriptorio.

2- **Compuestas**: que constan de dos o más raíces. Ej.: primogénito, soliloquio, automóvil, girasol, antebrazo, -éxodo.

3- **Parasintéticas**: que son a la vez derivadas y compuestas y constan de un prefijo y de un sufijo. Ej.: embetunar, endulzar, desalmado, descalabrar, desbrujar, descampado, misacanto, picapedrero, encarlantar.

EJERCICIOS CAP. 4

1- ¿Qué refleja el lenguaje?

2- ¿Cuáles son los cambios que experimentan las palabras?

1- _____ 2- _____ 3- _____

3- Completa las siguientes aseveraciones:

1- La prótesis consiste en _____

2- La aféresis consiste en _____

3- La metátesis consiste en _____

4- El apócope consiste en _____

5- La epéntesis consiste en _____

6- La contracción consiste en _____

7- La síncope consiste en _____

8- La paragoge consiste en _____

4- ¿Qué se entiende por cambio semántico?

5- ¿Qué se entiende por cambio fonético?

6- Menciona las cuatro formas de cambios morfológicos.

1- _____ 2- _____

3- _____ 4- _____

7- Relaciona las columnas.

1- prótesis laudare-loar ()

2- epéntesis sanctus-san ()

3- paragoge durare-durar ()

4- síncope suu-suyo ()

5- apócope ruptum-roto ()

6- aféresis eremus-yermo ()

7- metátesis Hispania-España ()

8- contracción capio-caipo-quepo ()

scutu-escudo ()

res publica-república ()

8- Busca en el diccionario la definición de las siguientes palabras y observa su cambio semántico. ®

1- alguacil (gobernador) _____

2- éxito (fin de un negocio) _____

3- pagano (persona que vive en el campo) _____

4- pedagogo (esclavo que llevaba a los niños a la escuela) _____

5- ministro (criado que sirve) _____

6- pontífice (que hace puentes) _____

7- hecatombe (sacrificio de 100 bueyes) _____

8- presbítero (anciano) _____

9- Ateneo (templo de Atenea) _____

10- sátrapa (gobernador persa) _____

9- Relaciona las columnas.

- | | | |
|-----------------------------------|------------------|-----|
| 1- cambio vocálico | stella- estrella | () |
| 2- cambio consonántico | veneris-viernes | () |
| 3- cambio vocálico y consonántico | vicinu-vecino | () |
| | rotundu-redondo | () |
| | basiu-beso | () |

octo-ocho ()

villa-villa ()

primariu-primero ()

lucta-lucha ()

stigma-estigma ()

10- ¿Qué se entiende por palabras variables y cuáles son? _____

11- ¿Qué se entiende por palabras invariables y cuáles son? _____

12- ¿Qué es raíz? _____

13- ¿Qué son morfemas y cómo se dividen? _____

14- ¿Qué es terminación? _____

15- ¿Qué es radical? _____

16- ¿Qué es tema? _____

17- ¿Qué es desinencia?

18- Subraya la raíz de las siguientes palabras, y señala los tipos de morfemas.

reponer
predisponer
acción
libro
cantar
sobrestante
ultramarino
radícula
solar
portal

19- Subraya el radical de las siguientes palabras, y encierra en un círculo la terminación.

podría	declinación	personas
librace	flexional	submarino
culafatvar	camión	Fernánduz
	recorreré	

20- Clasifica las siguientes palabras agrupándolas en 6 familias que se te proponen y subraya en ellas el radical.

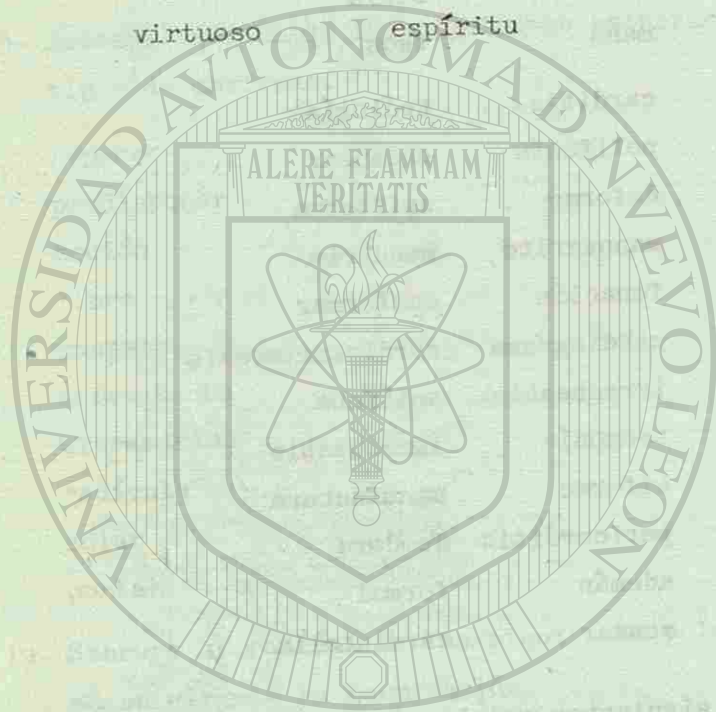
Familias:	causa	cardía
	forma	fonía
	mano	teos

manual	carditis	teología
politeísmo	polifonía	recausar
fonema	deforme	epifonema
concausa	manuscrito	manubrio
panteón	fonación	conformar
gramófono	cardiograma	cardioesclerosis
fórmula	irrecusable	antífona
conforme	teogonía	inexcusable
cardiógrafo	biforme	manufactura
casual	pericarditis	Teodoro
ateísmo	ademán	formal
manija	acusar	cardiatelia

21- Señala si las siguientes palabras son simples-primitivas, simples-derivadas, o compuestas.

parte	pajarero
arboleda	seno
imparcial	antifaz
virtud	mesa
ultravioleta	escritorio
librero	infrarrojo
silla	coseno

casa submarino
espiritual manual
virtuoso espíritu



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

CAPÍTULO 5 COMPOSICIÓN

Qui scribit, bis legit.

Quien escribe, lee dos veces.

COMPOSICIÓN es la técnica para formar palabras compuestas.

Las palabras son Simples, si constan de una raíz, y Compuestas, si constan de dos raíces o una raíz y un prefijo.

CLASIFICACIÓN DE LA COMPOSICIÓN

1- Impropia o Sintáctica: se obtiene por yuxtaposición, no alterándose las características de los componentes. Ej.: baloncesto, salvoconducto, cascanueces.

2- Propia o Asintáctica: se obtiene uniendo dos elementos que llegan a compenetrarse o fundirse plenamente. La Composición Propia se realiza mediante la adición de prefijos. - Ej.: transferir, imponer, recorrer.

PREFIJOS

Prefijo es la letra o letras que se anteponen a algunas voces para añadir algo a su significado.

Los prefijos latinos más frecuentes son:

- 1- AB, ABS: separación
- 2- A, AC, AD: proximidad, hacia, adición.
- 3- ANTE: delante.
- 4- CIRCUM: alrededor.
- 5- CO, CON, COM: unión o acuerdo.
- 6- CONTRA: oposición.
- 7- DE: intensidad.
- 8- DE, DES, DI, DIS: privación.
- 9- EN: dentro, sobre.
- 10- EN, I, IN, IM: negación.
- 11- E, ES, EX, EXTRA: fuera, separación.
- 12- ENTRE, INTER, INTRO: dentro, en medio de.
- 13- IN: intensidad, demasiado.
- 14- O, OB, OC: frente a, oposición.
- 15- PER: a través de.
- 16- POS, POST: después.
- 17- PEN: casi.
- 18- PRE: delante.
- 19- PRO: en vez de, en favor de.
- 20- RE: insistencia, repetición, hacia atrás.
- 21- RETRO: hacia atrás.
- 22- SE: apartar.
- 23- SO, SON: disminuir.
- 24- SU, SUB, SUBE: debajo.
- 25- SEMI: mitad.

26- SIN: privación.

27- SOBRE, SUPER, SUPRA: encima, sobre.

28- TRA, TRAS, TRANS: más allá.

29- ULTRA: más allá.

Ejemplos de compuestos formados con estos elementos.

1- AB, ABS: separación

abdicar (dicare: proclamar, afirmar), renunciar, revocar.

abjurar (jurare: jurar) retractarse con juramento.

abstinencia (tenere: tener) privarse de algo.

absolver (solvere: liberar) dar por libre de una acusación.

abstracto (trahere: retirar) no concreto.

2- A, AC, AD: próximo, hacia, adición.

acento (canere: cantar) tono con que se pronuncia una voz.

aceptar (capere: tomar) admitir, estar de acuerdo.

accidente (cadere: caer) no esencial, suceso imprevisto.

acorde (cor-cordis: corazón) estar de acuerdo, de conformidad.

adherir (haerere: pegar) unir.

adyacente (jacere: yacer) junto, inmediato.

adjunto (jungere: juntar) acompañar, incluir.

3- ANTE: delante.

antecedente (cedere: ceder, ir) que va delante.

antebrazo (brachium: brazo) parte del brazo desde la muñeca hasta el codo.

antediluviano (diluvium: inundación) que existe antes del diluvio.

anteojos (oculus: ojo) instrumento para ver desde lejos.

anteproyecto (pro: delante, jacere: lanzar, ya-- cer) propósito o plan con carácter provisional.

4- CIRCUM: alrededor.

circunferencia (ferre: llevar) línea que limita al círculo, la medida de esta línea.

circunlocución (loqui: hablar) rodeo de palabras.

circunscribir (scribere: escribir) limitar, reducir a ciertos límites.

circunstancia (stare: estar, permanecer) hecho o evento que acompaña a otro.

circunvecino (vicinus: cercano) cercano, contiguo.

5- CO, CON, COM: unión o acuerdo.

coeducación (e: fuera, ducere: conducir, -ción: acción o efecto) educación común a niños de ambos sexos.

coeficiente (ex: fuera, facere: hacer) factor que

ayuda a producir resultados.

cohabitar (habitare: habitar, vivir) hacer vida marital.

cofradía (frater: hermano) hermandad.

colaborar (laborare: trabajar) trabajar con otro en una misma tarea.

conmutar (mutare: mudar, mover) trocar, permutar.

cómputo (putare: calcular) suponer, determinar, calcular, considerar.

6- CONTRA: oposición.

contradecir (dicere: decir, hablar) decir lo contrario de lo que otro afirma.

contraindicado (in: dentro, dicare: declarar, -ado: efecto) ser inoportuno, no conveniente.

contraproducente (pro: delante, ducere: conducir, -ente: agente) contrario a un buen resultado.

contraponer (ponere: colocar) cotejar cosas contrarias.

7- DE: intensidad.

depravado (pravus: vicioso, maligno) inmoral, corrompido.

depurar (purus: limpio) limpiar, purificar.

declarar (clarus: claro) mostrar, revelar, afirmar.

deliberar (librare: pesar) considerar, examinar.
desolar (solus: solo) destruir, arruinar.

8- DE, DES, DI, DIS: privación.

desangrar (sanguis: sangre) sacar la sangre, ir perdiendo la sangre.

desdentado (dens-dentis: diente, -ado: acción o efecto) que no tiene dientes.

desmentir (mentiri: mentir, engañar) decir a uno que miente, desvanecer un recelo.

desterrar (terra: tierra) echar de un territorio, apartar de sí.

difamar (fama: fama) desacreditar.

disidente (sidere: estar en, sedimentarse, permanecer, -ente: agente) separarse de la opinión de otros, sustraerse a la obediencia.

dislocar (locus: lugar) sacar una cosa de su lugar.

disputa (putare: considerar, pensar) argüir, de batir, pelear.

9- EN: dentro, sobre.

encanto (cantare: cantar) hechizo, acción de encantar.

enclave (clavus: clavo) territorio encerrado -- dentro de otro.

endurecer (durus: duro) poner duro.

entronar (θεσνος: trono) colocar en el trono, ensalzar.

enquistamiento (κυστις: saco, -miento: acción o efecto) formación de un quiste.

10- EN, I, IN, IM: negación.

enemigo (amicus: amigo) persona hostil a una -- causa, persona que odia a otra.

ilícito (lex-legis: ley) no justo, no legal, no permitido.

iletrado (littera: letra, -ado: acción o efecto) falta de letras, que no sabe leer ni escribir.

insano (sanus: saludable) loco, demente.

indiscutible (dis: no, quater: mover, herir, -molestar, -ible: capacidad, aptitud) -- que no se puede discutir.

impío (pius: devoto, piadoso) falta de piedad.

impericia (peritus: docto, experimentado) falta de experiencia.

imposible (posse: poder, -ible: capacidad, habilidad) no posible, que no puede ser.

11- E, ES, EX, EXTRA: fuera, separación.

emanar (manare: fluir) proceder, derivarse de -

algo.

ebullición (bullire: hervir, -ción: acción o --
efecto) acción de hervir.

escapar (cuppa: capa) salir de un apuro, salir
ocultamente, libertar.

escortar (corrigere: poner derecho, dirigir, --
acompañar) resguardar, conducir, acompa
ñar para proteger o mostrar honor.

expectorante (pector: pecho, -ante: agente) es-
timulante para arrojar por la boca las
secreciones del aparato respiratorio.

extravía (via: camino) acción de perder el cami
no, error.

extraterrestre (terra: tierra) relativo a lo --
que está fuera de la tierra.

12- ENTRE, INTER, INTRO: dentro, en medio de.

entrecejo (colum: caja) espacio entre las ce-
jas.

entreteter (texere: lazar, trenzar) trabar una
cosa con otra.

entrever (videre: ver) ver confusamente.

interdigital (digitus: dedo, -al: relativo a)
situado entre los lados.

introducir (ducere: conducir) hacer entrar, dar

entrada, poner en uso.

introspección (spectare: observar, ver, -ción:
acción o efecto) observación interna.

introvertido (vertere: volver, voltear, -ido:
acción o efecto) dicese del individuo

ensimismado.

13- IN: intensidad, demasiado.

incandescente (candere: brillar, -ente: agente)
muy caliente y brillante.

inflamable (flamma: llama, -able: capacidad) fá
cil de encender levantando llama.

intenso (tendere: estirar, extender, endurecer,
reforzar) muy fuerte.

14- O, OB, OC: frente a, oposición.

oposición (ponere: poner, -ción: acción o efec-
to) acción de poner una cosa contra otra.

objeto (jacere: yacer, lanzar) cosa que se perci
be por los sentidos.

óbice (jacere: lanzar, arrojar) obstáculo.®

obstáculo (stare: estar, hacer frente) impedimen
to, cualquier cosa que se levanta en el
camino.

ocurrir (currere: correr, avanzar) salir al en-

cuentro, acontecer.

15- PER: a través de.

perdurar (durare: endurecer) durar mucho.

peregrino (ager: campo, -ino: relativo a) persona que viaja por tierras extrañas, extraordinario.

perenne (annus: año) continuo, incesante.

perfumar ((fumus: humo) esparcir buen olor.

permanente (manere: quedar, persistir, -ente: agente) que tiene duración o estabilidad.

pertinente (tenere: tener, soportar, -ente: agente) que viene a propósito.

16- POS, POST: después.

postguerra (Alem. Werra: discordia, pelea) época posterior a la guerra.

posponer (ponere: poner) dejarlo para después.

póstumo (humus: tierra) que sale a la luz después de la muerte del padre o autor.

postmeridiano (meridies: mediodía) relativo a la tarde, que es después de mediodía.

17-PEN: casi.

península (insula: isla) tierra cercada de agua y unida sólo por una parte a tierra firme.

penúltimo (ultimus: último) inmediatamente anterior al último.

penumbra (umbra: sombra) sombra tenue entre la luz y la obscuridad.

18- PRE: delante.

presunto (sumere: suponer) supuesto, sospechoso.

premisa (mittere: enviar) cualquiera de las dos proposiciones del silogismo, de donde se infiere la conclusión.

preclaro (clarus: claro) ilustre, esclarecido.

preludio (laudere: jugar) lo que precede, preparación a alguna cosa.

premeditar (meditari: pensar, reflexionar) pensar reflexivamente una cosa antes de hacerla.

preparar (parare: estar dispuesto) disponer una cosa para un fin.

prehistoria (ἱστορία : historia, erudito, -ilustrado) tiempo anterior a la historia registrada.

19- PRO: en vez de, en favor de, delante.

procurar (curare: cuidar, atender) conseguir algo.

progreso (gradus: paso) acto de ir hacia adelante, mejorar.

pronombre (nomen: nombre) que hace las veces del nombre.

proyectil (jacere: lanzar, arrojar) todo cuerpo arrojado.

profesor (fateri: admitir, reconocer, -or: agente) el que profesa, el que enseña una ciencia o arte.

promontorio (mons-montis: monte) elevación grande de tierra.

proclamar (clamare: gritar) publicar en voz alta, anunciar.

20- RE: insistencia, repetición, hacia atrás.

reabrir (aperire: abrir, mostrar) abrir de nuevo.
reconocer (cognoscere: saber, conocer) identificar, examinar con cuidado.

reclinar (clinare: inclinar) acostar, inclinar el cuerpo apoyándolo sobre alguna cosa.

recluso (claudere: cerrar) persona que está encerrada.

refrigerador (frigus: frío, -or: agente) aparato que mantiene una temperatura fría.

repetir (petere: pedir, solicitar) decir de nuevo, hacer de nuevo.

21- RETRO: hacia atrás.

retrogrado (gradus: paso) que retrocede.

retrospectivo (specere: observar, ver) referente a tiempo pasado.

retroceder (cedere: ceder, ir) volver hacia atrás

retropropulsión (pro: delante, pellere: conducir)

-sión: acción) impulsar de atrás hacia adelante.

22- SE: apartar.

seguro (cura: cuidado) libre de riesgo.

secesión (cedere: ir, -sión: acción) acto de separar una cosa de otra a la que estaba íntimamente unida.

segregar (grex-gregis: grey, rebaño) aislar, separar una cosa de otra.

seleccionar (legere: escoger) elegir, separar.

secreto (cernere: cerner, examinar) lo que se tiene reservado u oculto.

23- SO: disminuir.

soasar (asare: asar) asar ligeramente.

sonreír (ridere: reír) reírse levemente.

soflama (flama: llama) llama tenue, reverberación del fuego.

sosègar (secare: cortar) apaciguar, pacificar.

24- SO, SU, SUB, SUS: debajo.

soportar (portare: llevar) llevar algo en sí o sobre sí, sostener. ®

socavar (cavare: cavar) excavar por debajo de algo.

sumisión (mittere: enviar) acción de someter o -
sujeter o sujetar, rendición.

sucesor (cedere: ir, -or: agente) el que sigue.

sublevar (levare: levantar, alzar) alzar en rebe-
llión, motín.

subordinado (ordinare: ordenar, arreglar) perso-
na sujeta a otra.

suscrito (scribere: escribir) adherirse al dicta-
men o parecer de alguien.

sustituto (statuere: colocar debajo) persona que
se pone en lugar de otra.

25- SEMI: mitad.

semicírculo (κίρκλος : círculo) medio círculo.

semidiós (deus: Dios) héroe del gentilismo.

semitropical (τρόπος : cambio, giro) parcial-
mente tropical.

semitono (τόνος : acento) medio tono.

semifinal (finis: fin) a mitad del fin.

26- SIN: privación.

sinfin (finis: fin) no tiene fin.

sinsabor (sapere: sabor) disgusto, pesar.

sinvergüenza (verecundia: vergüenza) falta de dig-
nidad, pudor y honor.

27- SOBRE, SUPER, SUPRA: encima, sobre.

sobresalir (salire: brincar, saltar) superar, --

descollar, distinguirse.

sobrenombre (nomen: nombre) apodo.

superciliar (cilium: ceja) que está por encima
de las cejas.

suprarrenal (ren-renis: riñón) que esta por enci-
ma de los riñones.

supraestructura (struere: construir) parte de un
edificio por arriba de los cimientos.

28- TRA, TRAS, TRANS: más allá:

traducir (ducere: llevar, conducir) expresar en
una lengua lo escrito o expresado en --
otra, interpretar.

trasladar (latus: lado) llevar de una parte a otra.

trascendente (scandere: escalar) que se extiende
a otras cosas.

transferir (ferre: llevar, soportar) pasar una
cosa de un punto a otro.

transcribir (scribere: escribir) copiar un escri-
to.

transmitir (mittere: enviar) transferir, ceder e
otro lo que uno posee.

29- ULTRA: más allá.

ultramar (mare: mar) sitio allende el mar.

ultrasonido (sonus: sonido) sonido cuya frecuen-
cia es más alta que la frecuencia audi-

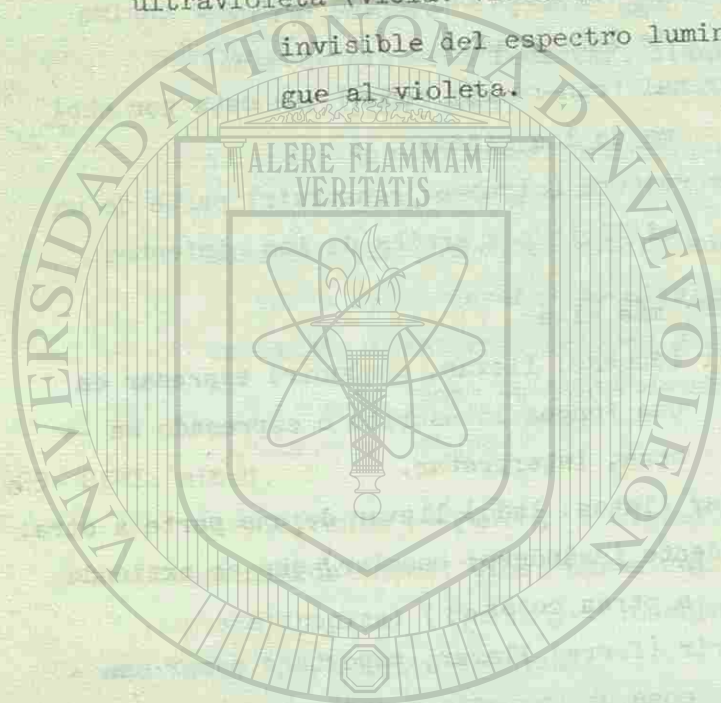
dible.

ultratumba (τῶα806 : tumba) más allá de la tumba.

ultravioleta (viola: violeta) color de la parte -

invisible del espectro luminoso que si--

gue al violeta.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

EJERCICIOS CAP. 5

1- ¿Qué es la composición? _____

2- ¿Cómo se clasifica la composición? _____

3- Subraya el prefijo de las siguientes palabras y da su significado.

Ej. extraordinario (fuera o superación)

1- incompetente

2- desatinado

3- adjunto

4- retroceder

5- sobresalir

6- entresacar

7- interalveolar

8- desplomar

9- expoliar

10- despreocupar

11- reflejar

12- sinfín

13- traducir

14- perfumar

15- contraproducente

4- Agrega el prefijo adecuado y da la definición de las pala

bras compuestas.

Prefijos: ab, abs, ad, ante, circum, co, con

- palabra significado
- 1- fundir _____
 - 2- traer _____
 - 3- ayer _____
 - 4- hecho _____
 - 5- mirar _____
 - 6- navegar _____
 - 7- jurar _____
 - 8- junto _____
 - 9- noche _____
 - 10- terráneo _____

5- Escribe dos palabras compuestas con los siguientes prefijos. (Usa el diccionario).

- AD _____
- CIRCUN _____
- DE _____
- DIS _____
- INTER _____
- EXTRA _____
- IN _____
- PER _____
- PRO _____
- RE _____

- SUB _____
- SUPER _____
- TRANS _____

6- Escribe el significado de los siguientes prefijos.

- OB _____
- SEMI _____
- ULTRA _____
- IN, I _____
- AC, AD _____
- RETRO _____
- POS, POST _____

7- Da la etimología de las siguientes palabras:

Ej.: oposición (O- frente a; PONERE- poner; -CIÓN - acción o efecto)

- 1- circunferencia
- 2- antebrazo
- 3- inflamable
- 4- depurar
- 5- recluso
- 6- cofradía
- 7- transmitir
- 8- preparar
- 9- abstinencia
- 10- interdigital
- 11- iletrado

12- extraterrestre

13- póstumo

14- secesión

15- ebullición

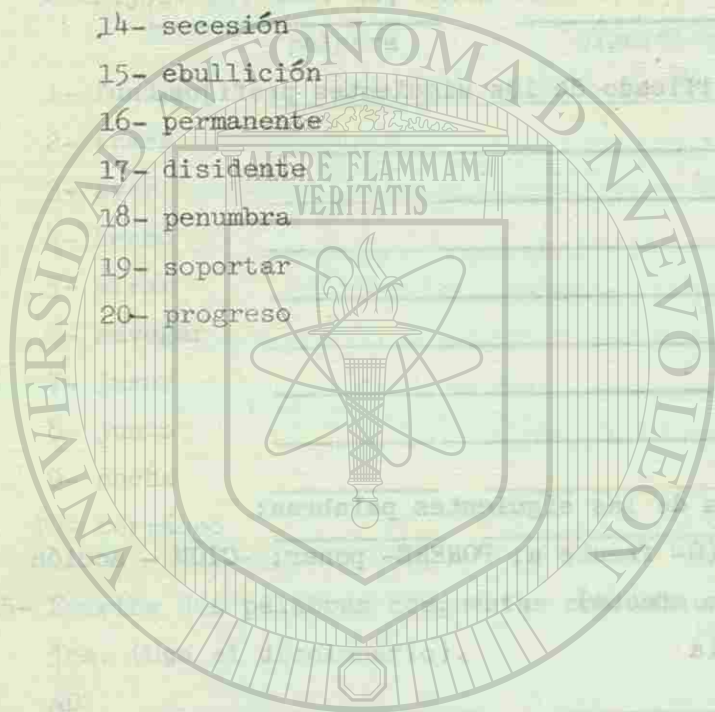
16- permanente

17- disidente

18- penumbra

19- soportar

20- progreso



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

CAPÍTULO 6

DERIVACIÓN

Ab uno disce omnes.

Por uno se conoce a los demás.

DERIVACIÓN es la técnica para formar palabras derivadas.

Las palabras derivadas constan de raíz y sufijo.

CLASIFICACIÓN DE LA DERIVACIÓN

La clasificación se hace de acuerdo a los sufijos.

- a) Nominales: ayudan a formar sustantivos.
- b) Adjetivales: ayudan a formar adjetivos.
- c) Verbales: ayudan a formar verbos.
- d) Adverbiales: ayudan a formar adverbios.

Ejemplos de derivados formados con estos elementos.

NOMINALES

1- De acción o efecto.

a) -ADO, -ADA

cargada (carriare-carrus: carro) acción y efecto de cargar; próximo a parir.

dejada (laxare: relajar) acción y efecto de dejar.

12- extraterrestre

13- póstumo

14- secesión

15- ebullición

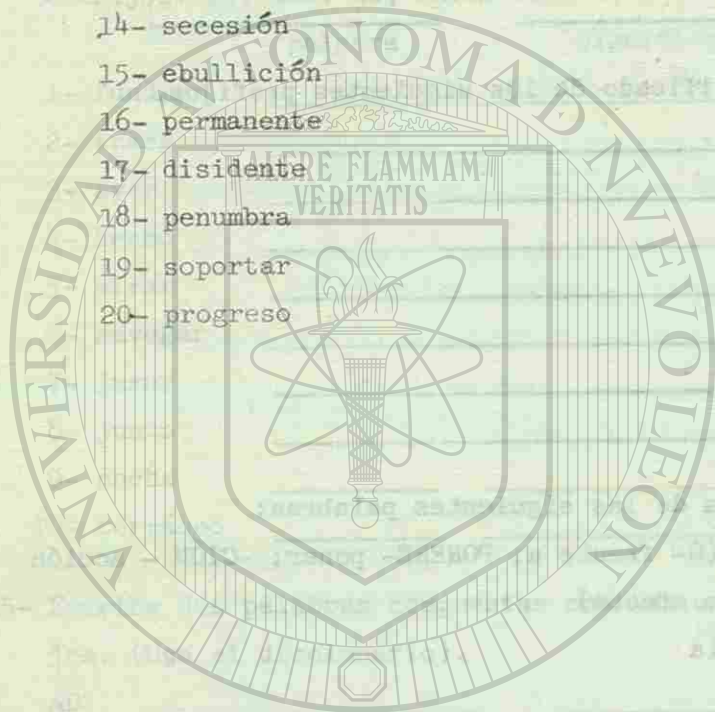
16- permanente

17- disidente

18- penumbra

19- soportar

20- progreso



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

CAPÍTULO 6

DERIVACIÓN

Ab uno disce omnes.

Por uno se conoce a los demás.

DERIVACIÓN es la técnica para formar palabras derivadas.

Las palabras derivadas constan de raíz y sufijo.

CLASIFICACIÓN DE LA DERIVACIÓN

La clasificación se hace de acuerdo a los sufijos.

- a) Nominales: ayudan a formar sustantivos.
- b) Adjetivales: ayudan a formar adjetivos.
- c) Verbales: ayudan a formar verbos.
- d) Adverbiales: ayudan a formar adverbios.

Ejemplos de derivados formados con estos elementos.

NOMINALES

1- De acción o efecto.

a) -ADO, -ADA

cargada (carricare-carrus: carro) acción y efecto de cargar; próximo a parir.

dejada (laxare: relajar) acción y efecto de dejar.

llegada (plicare-applicare: acercar) acción y efecto de llegar.

plantado (planta: planta) acción de plantar o fijar algo en la tierra.

b) -ANCIA, -ANZA

lactancia (lac-lactis: leche) período de la vida en que los mamíferos se alimentan con la leche materna.

discrepancia (dis: no, crepo-credo; confiar o creer) diferencia o disentimiento.

confianza (com: con, fidare: fe) esperanza firme.

bonanza (bonus: bueno) prosperidad, tiempo tranquilo.

c) -IDO, -IDA

berrido (verres: verraco, cerdo semental) voz del becerro; grito de una persona.

bramido (alemán, bramon: bramar) voz del toro y similares salvajes.

huída (fugere: fugarse) acción de huir.

subida (subire: ir de abajo hacia arriba) acción y efecto de subir; que se va elevando.

d) -CIÓN, -SIÓN

erudición (eruditus: instruido) resultado de adquirir conocimientos por medio del estudio.

discreción (discernere- dis: intensidad, cernere:

cerner) sensatez para formar juicios, hablar u obrar.

oración (orare: hablar) expresión de un juicio.

pasión (passio-padir: sufrir) afición vehemente - por una cosa.

visión (visio-videre: ver) acción y efecto de ver.

e) -MENTO, -MIENTO

deslizamiento (des-: intensidad, liz-lapsus: labor, caída; resbalón) (sliz: onomatopeya del rumor que se produce al deslizar los pies - por una superficie) acción y efecto de deslizar.

pensamiento (pensare: pesar) acción y efecto de -- pensar; facultad de pensar.

ligamento (ligare: atar) acción de ligar.

rodamiento (rotare-rotar: rueda) acción de dar vueltas.

rozamiento (ruptiare-rumpere: romper) acción de rozar o tocar ligeramente.

f) -URA

pintura (pinctare-pingere: pintar; colorear) acción y efecto de aplicar color a una superficie.

escritura (scribere: escribir, dibujar) acción y efecto de escribir.

lectura (legere: leer) acción y efecto de leer.
tortura (torquere: retorcer) acción y efecto de atormentar.

2- De agente ejecutor.

a) -OR (masc. -DOR, -TOR, -SOR)

dictador (dictare-decire: decir) hombre que concentra todos los poderes en su persona.

doctor (docere: enseñar) médico; hombre que enseña una ciencia o arte; persona que recibe el último grado en la universidad.

deudor (debitum: débito, deuda) el que debe.

confesor (confessare-cum: con, fateor: decir, declarar) el que profesa públicamente.

impostor (in-: sobre; ponere: colocar, poner) que finge o engaña con apariencia de verdad.

comunicador (communicare-communis: común) el que hace partícipe.

locutor (loquor: hablar) el que habla para dar avisos o noticias.

b) -ORA, -IZ

doctora (docere: enseñar) médica, mujer que enseña una ciencia o arte; persona que recibe el último grado en la universidad.

actriz (actrix-acturare: actuar, poner en acción) -

mujer que representa un personaje en el teatro.

directriz (dirigere: dirigir) fem. de director. La que dirige.

3- De lugar.

a) -ARIO

acuario (aqua: agua) depósito de agua donde se conservan animales o plantas para la observación.

campanario (campana: campana) torre donde se colocan las campanas.

relicario (reliquiae: residuo) lugar donde se guardan las reliquias.

sagrario (sacer: sagrado) lugar donde se guardan las cosas sagradas.

osario (os-ossis: hueso) lugar donde están los huesos.

b) -ERÍA

dulcería (dulcis: dulce, agradable) tienda donde se venden dulces.

frutería (fructus: fruto) tienda donde se venden frutas.

lavandería (lavare: lavar) establecimiento donde se lava la ropa.

panadería (panis: pan) lugar donde se hace o vende el pan.

c) -ORIO

orfanatorio (ὄρφανός: huérfano, privado o falto - de) asilo de huérfanos.

sanatorio (sanare: sanar, convalecer) establecimiento propio para albergar enfermos sometidos a régimen curativo.

velatorio (vigilare: vigilar, estar atento) lugar donde se vela a un difunto.

auditorio (audire: oír) sala destinada a conciertos o conferencias.

a) -ERO, -ERA

basurero (vesura-verrere: barrer) sitio donde se arroja o amontona la basura.

carbonera (carbo-carbonis: carbón) lugar donde se guarda el carbón.

pradera (pratium: prado) lugar del campo llano y con hierba.

4- De colección.

a) -ARIO

rosario (rosa: rosa) sarta de cuentas que sirve para hacer ordenadamente un rezo.

diccionario (dictio-dicere: decir) catálogo que contiene las voces de un idioma y su explicación.

b) -ADA, -EDA

arboleda (arbor: árbol) conjunto de árboles.

rosaleda (rosa: rosa) conjunto de rosales.

vacada (vacca: vaca) manada de ganado vacuno.

manada (minari: conducir ganado) rebaño; conjunto de animales de la misma especie.

De colección numeral.

a) -ENA

docena (duodecim: doce) conjunto de doce.

quincena (quindecim: quince) conjunto de quince.

veintena (viginti: veinte) conjunto de veinte.

centena (centum: cien) conjunto de cien.

5- De lugar.

a) -AL

pastizal (pastus: pasto) (pascere: pacer, alimentar) terreno de pasto abundante.

lodazal (lutum: lodo) lugar donde hay lodo.

arrozal (árabe, ar-ruzz: arroz) (griego ὀρέζα arroz) tierra sembrada de arroz.

b) -AR

palmar (palma: palma) sitio poblado de palmeras.

platanar (πλάτανος : plátano) sitio poblado de plátanos.

pinar (pinus: pino) sitio poblado de pinos.

6- De calidad o estado.

a) -ACIA, -ICIA

falacia (falax: fallo- engaño) engaño, mentira.

avaricia (avarus: avaro, codicioso) apetito desordenado por las riquezas.

inmundicia (in-: no, mundus: limpio) suciedad, impureza.

malicia (malus: malo) inclinación a lo malo, maldad.

b) -ANCIA

importancia (in-: intensidad, portare: llevar) calidad de lo que importa.

abundancia (ab-: relativo a; unda: onda, mover) calidad de lo abundante.

c) -EZ, -EZA

honradez (honor: estimación) estimación y respeto a la propia dignidad, recto proceder.

agudeza (acutus: agudo) delgadez en el filo o punta de un arma.

destreza (dexter: derecho, hábil) habilidad.

pereza (piger: perezoso) negligencia, flojedad.

nobleza (nobilis: conocido, célebre) fama, reputación.

d) -DAD, -TAD

celeridad (celer: ligero, diligente, activo) prontitud, presteza.

maldad (malus: malo) calidad de malo.

continuidad (continuare: continuar, prolongar) unión natural de las partes de un todo.

conformidad (cum-: con; formare: formar) concordancia.

obscuridad (obscurus: obs-: separación, cultus: - vestido, curare: cuidar) falta de luz.

7- De oficio y ocupación.

a) -ARIO

actuuario (acta-actuar: actuar) escribano que da fe en los autos procesales.

comisario (comissus-comittere: cometer, encargar) el que tiene autoridad para ejecutar alguna orden o negocio.

notario (notare: señalar, anotar) funcionario que da fe en los contratos.

bibliotecario (βιβλίον : libro, τεχμή: depósito) - encargado de la biblioteca.

b) -ERA, -ERO

coladera (colare: filtrar) cedazo para licores.

herrero (ferrum: hierro) el que trabaja o labra el hierro.

justiciero (jus-justis: justicia, derecho) el que observa y hace observar la justicia.

panadero (panis: pan) el que hace o vende pan.

c) -ICO (derivado del griego -ΙΚΟΣ)

químico (χημική : quimo, transformación) persona que profesa la Química.

físico (φυσικός : naturaleza) persona que profesa la Física.

matemático (μαθηματικός : aprender) persona que profesa las Matemáticas.

botánico (βοτανική : planta) persona que profesa la Botánica.

8- Aumentativo.

a) -AZO, -AZA

perrazo (? voz de creación expresiva) perro grande.

manaza (manus: mano) mano grande.

niñazo (? ninnus: voz de creación expresiva) (portugués, menino: pequeño) niño grande.

arañazo (arare: arar, con influencia de aranea: araña) razuño en la piel hecho con las uñas de objetos puntiagudos.

b) -ÓN

cascarón (cas-car-quassare: golpear) cáscara de huevo de ave, especialmente la que está rota.

mascarón (árabe, mascara: bufón, payaso) cara disforme que se usa para no ser reconocido.

moscardón (musca: mosca) mosca zumbadora de 12-13 mm de largo, parásito del caballo.

salón (alemán, sal: sala) pieza de grandes dimensiones.

sillón (sella: silla) silla grande y más cómoda.

c) -OTE, -OTA

arbolote (arbor: árbol) árbol grande.

casota (casa: choza) casa grande.

comidota (cum- con; edere: comer) comida en abundancia.

gallote (gallus: gallo) gallo grande.

papelote (papier: papel) pedazo de papel grande.

Diminutivo.

a) -ICO, -ITO

arbolito (arbor: árbol) árbol pequeño.

arrocito (árabe, ar- ruzz: arroz) (griego, όρυζα : arroz) grano de arroz pequeño.

gatico (cattus: gato) gato pequeño.

gatito (cattus: gato) gato pequeño.

Despectivo

a) -AJO, -EJO

librejo (liber: libro) libro pequeño y en mal estado.

lugarejo (locus: lugar) lugar pequeño. ®

tendajo (tenda-tendere: tender) tienda pequeña y mal construída.

b) -UCA, -UCHA

casucha (casa: choza) casa pequeña.

tienducha (tenda-tendere: tender) tienda pequeña.

tierruca (terra: tierra) porción pequeña de tierra.

ADJETIVALES

1- De estado, cualidad o relación.

a) -AL, -AR

angelical (ἄγγελος: mensajero) relativo a los ángeles.

fatal (fatalis-fatum: hado, destino) pertenecientes al hado; inevitable.

mortal (mors-mortis: muerte) relativo a la muerte; sujeto a la muerte.

pluvial (pluvia: lluvia) relativo a la lluvia.

auricular (auricula: oreja) relativo a la aurícula de la oreja o al oído.

capilar (capillus: cabello) relativo al cabello.

reticular (rete: red) en forma de red.

b) -ÁTIL

vibrátil (vibrare: sacudir) capaz de vibrar.

volátil (volare: volar) capaz de volar.

2- De cualidad o efecto.

a) -ADO, -IDO

agravado (gravis: grave) hacerse una cosa más gra-

ada.

cegado (caecus: ciego) hacer perder la vista.

distinguido (distinctio: separar. De dis-: no; stingo: apagar) ilustre, noble, esclarecido.

finalizado (finis: fin) darle fin.

oprimido (opprimere: apretar, sujetar) que está sujeto.

b) -UDO

corajudo (francés, corages-cor: corazón) que se encoleriza fácilmente; valeroso, valiente.

lanudo (lana: lana) que tiene mucha lana.

mudo (mutus: mudo) que no habla.

c) -AZ

contumaz (contumax: obstinado) porfiado y tenaz en mantener un error.

fugaz (fugare: huir) breve; caduco.

locuaz (loquor: hablar) que habla mucho.

tenaz (tenax-tenere: tener cogido) que opone mucha resistencia, que se pega, firme, terco.

d) -FICIO

ficticio (fictitius-fingo: modelar) fingido, falso.

propicio (propitiare: atraer) favorable, inclinado.

maleficio (malus: malo; facere: hacer) daño causado por arte de hechicería, hechizo.

a) -BIL, -ABLE, -IBLE

curable (curare: cuidar) que se puede curar.

laborable (laborare: trabajar) que se puede trabajar.

manuable (manus: mano) fácil de manejar.

sorteable (sors- sortis: suerte) que se puede eludir riesgos o dificultades.

confortable (cum-:con; fortis: fuerte) que conforta o alienta; que produce o procura bienestar o comodidad.

hábil (habilis: apto, capaz) capaz para ciertos ejercicios.

4- de semejanza

a) -ÁCEO

sebáceo (sebum: sebo) que se parece al sebo.

solanáceo (sol: sol) plantas que gustan del sol.

violáceo (viola: violeta) de color violeta.

b) -ICO (derivado del griego -ικος: relativo a).

dogmático (δογμα: parecer, decisión) relativo a los dogmas; intransigente.

idílico (ιδέα: idea) relativo a lo tierno y delicado.

pacífico (pax: paz; fero: llevar) sosegado, tranquilo.

asiático (Ἀσιατικός - Ἄσια: asiático-Asia) relativo a Asia.

rivo a Asia.

bélico (bellum: guerra) relativo a la guerra

5- De propiedad u origen.

a) -ANO

ciudadano (civitas: ciudad) natural de una ciudad.

urbano (urbs-urbis: ciudad) perteneciente a la ciudad.

aldeano (árabe, ad-daya: finca rústica o cortijo) natural de una aldea.

villano (villa: villa) vecino de una villa o aldea.

b) -ENSE, -NES

cartaginés (Karthago: Cartago) originario de Cartago.

bonaerense (Buenos Aires) originario de Buenos Aires.

fluminense (flumen: río) originario de Río de Janeiro

forense (forum: foro) pertenecientes al foro.

c) -INO

argentino (Argentina- argentum: plata) originario de Argentina.

divino (divinus- Deus: Dios) perteneciente a Dios.

marino (mares: mar) perteneciente al mar.

potosino (Potosí- potare: beber--habitar junto a

un río) perteneciente u originario de San Luis Potosí.

d) -ES, -EÑO, -ECO

francés (Francia- frank: hombre libre) originario de Francia.

panameño (Panamá) originario de Panamá.

chiapaneco (Chiapas) originario de Chiapas.

6- aumentativo

a) -OTE

alegrote (alegre: alegrar) estar muy alegre.

grandote (grandis: grande, alto, crecido) muy grande.

sabrosote (sapere: sabor) muy agradable al paladar.

diminutivo

a) -ITO

bajito (adjectus-abjicio: arrojar, tirar) de muy corta estatura.

cariñosito (aragonés, cariñar; latín, caritas-carus: querido, amado) muy afectuoso o amoroso.

chiquito (cicum: cosa insignificante) muy pequeño.

feíto (foedus: feo) feo.

superlativo

a) -ÍSIMO, -ÉRRIMO

fríísimo (frigidus: frío) muy frío.

lejísima (laxus: amplio) muy lejos.

acérrimo (acer: agrio) muy fuerte y tenaz.

paupérrimo (pauper: pobre) muy pobre.

VERBALES

atarear (árabe, tariha: cantidad de trabajo impuesto) señalar una tarea.

agrandar (grandis: grande) hacer más grande.

tardecer (tarde: lentamente) empezar a caer la tarde.

tarifar (árabe, ta^crifa: tabla) señalar o aplicar una tarifa.

ADVERBIALES

Se forman con la terminación -MENTE.

generalmente (generalis: común; genus: origen) en general.

exactamente (exactus: exacto, preciso) con exactitud.

difícilmente (difficilis: difícil, penoso) con dificultad.

gratamente (gratus: agradable) de modo grato.

EJERCICIOS CAP. 6

1- ¿Qué es la derivación? _____

2- ¿Cómo se divide la derivación? _____

3- Subraya el sufijo de las siguientes palabras y da su significado.

Ej.: celeridad (cualidad o estado)

1- platanar

2- importancia

3- manaza

4- bonanza

5- llegada

6- tortura

7- campanario

8- arboleda

9- malicia

10- herrero

11- lanudo

12- confortable

13- fugaz

14- acérrimo

15- generalmente

4- Agrega el sufijo adecuado y da la definición de las palabras derivadas.

Sufijos: -ción, -mente, -acia, -ano, -ura, -or, -orio.

palabra	significado
1- fal-	_____
2- urb-	_____
3- erudi-	_____
4- confes-	_____
5- lect-	_____
6- grata-	_____
7- sanat-	_____
8- vill-	_____
9- ora-	_____
10- pint-	_____

5- Escribe las palabras derivadas con los siguientes sufijos (Usa el diccionario).

- CIÓN _____
- ANCIA _____
- IDO _____
- OTE _____
- ARIO _____
- MIENTO _____
- ERO _____
- AZ _____
- INO _____

- ABLE _____
- AR _____
- MENTE _____
- DAD _____

6- Escribe el significado de los siguientes sufijos.

- ÁCEO _____
- URA _____
- ABLE _____
- ORIO _____
- ANZA _____
- SIÓN _____
- IZ _____
- ICO _____

7- Escribe la palabra derivada que sirve para indicar la persona que realiza el oficio.

- 1- el que ocupa un lugar _____
- 2- el que pelea _____
- 3- el que trabaja la plomería _____
- 4- el que balbuce _____
- 5- el que practica la música _____
- 6- el que declara _____
- 7- el que escribe _____
- 8- el que vende fruta _____
- 9- el que recibe _____
- 10- el que pesca _____

8- Da la etimología de las siguientes palabras.

Ej.: lectura (LEGERE: leer; -URA: acción o efecto).

- 1- visión _____
- 2- actriz _____
- 3- confianza _____
- 4- campanario _____
- 5- escritura _____
- 6- berrido _____
- 7- vacada _____
- 8- atarear _____
- 9- conformidad _____
- 10- inmundicia _____
- 11- casucha _____
- 12- locuaz _____
- 13- pluvial _____
- 14- sorteable _____
- 15- velatorio _____
- 16- llegada _____
- 17- deslizamiento _____
- 18- ficticio _____
- 19- corajudo _____
- 20- vibrátil _____
- 21- panadería _____
- 22- arrozal _____
- 23- fluminense _____
- 24- friísimo _____

25- dictador

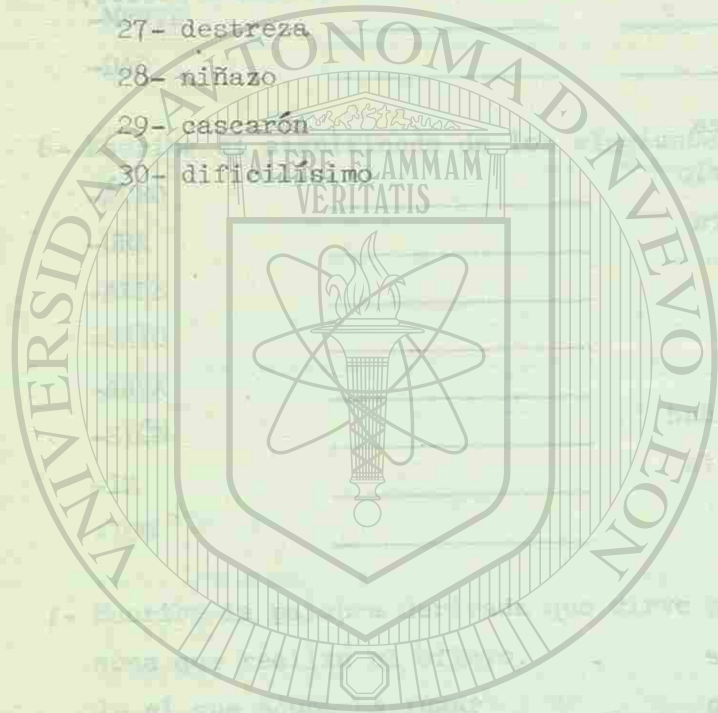
26- notario

27- destreza

28- niñazo

29- cascarrón

30- difficilísimo



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

CAPÍTULO 17

LAS DECLINACIONES

Verba movent, exempla trahunt.

Las palabras mueven, los ejemplos arrastran.

Cavé, ne cadas.

Cuidate, no caigas.

Los accidentes gramaticales son las alteraciones que experimentan las palabras en sus desinencias o terminaciones.

Los accidentes gramaticales son: género, número, persona y caso.

GÉNERO: indica la sexodistribución en personas y animales y que se atribuye a las cosas según su significado o terminación. Los géneros son: masculino, femenino y neutro.

NÚMERO: indica la extensión del vocablo. Los números son: singular y plural.

PERSONA: indica al sujeto de la acción del verbo.

Las personas son:

- a) primera: la persona que habla.
- b) segunda: la persona a la cual se habla.
- c) tercera: la persona de quien se habla.

CASO: es el accidente que orienta hacia la función del nombre en la oración.

DECLINACIÓN: es la serie ordenada de los casos.

Hay dos clases de declinación:

- 1- Declinación Desinencial: expresa la relación gramatical de las palabras en la oración por medio de desinencias.
- 2- Declinación Preposicional: expresa la relación gramatical de las palabras en la oración por medio de preposiciones.

Ejemplos de la primera son el Latín y el Griego.

Ejemplos de la segunda son el Español y el Francés.

El conocimiento de los casos es útil para:

- 1- Analizar el oficio del nombre en la oración.
- 2- Aprender lenguas. Las lenguas clásicas, Latín y Griego, no son las únicas lenguas que usan los casos con sus desinencias. Hay también lenguas modernas occidentales, Alemán, y algunas lenguas orientales, Japonés y Coreano, que las usan.

Como tenemos que emplear una nomenclatura para la enseñanza

del idioma es conveniente conservar la nomenclatura tradicional de los casos, aunque no su orden tradicional, por así -- convenir al estudio de las declinaciones latinas.

En Latín, como en Español, los casos son seis:

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1- Nominativo (N) | 4- Ablativo (Ab) |
| 2- Vocativo (V) | 5- Dativo (D) |
| 3- Acusativo (Ac) | 6- Genitivo (G) |

NOMINATIVO: indica que el nombre desempeña el oficio de sujeto o de predicado nominal.

VOCATIVO: indica a la persona o cosa personificada a la cual nos dirigimos en forma de súplica, mandato o invocación. Como no forma parte de la oración, ni como sujeto ni como -- complemento, siempre se coloca entre comas. Suele ir precedido por las interjecciones ¡ah! u ¡oh!, y con signos de admiración.

ACUSATIVO: indica el nombre sobre el cual recae directamente la acción del verbo. Se le llama objeto o complemento directo. Generalmente lleva la preposición "a".

ABLATIVO: indica el nombre que expresa una circunstancia de tiempo, modo o lugar. Se le llama complemento circunstancial. Usa de todas las preposiciones

DATIVO: indica el nombre sobre el cual recae indirectamente la acción del verbo. Se le llama objeto o complemento indirecto. Generalmente usa las preposiciones "a" o "para".

GENITIVO: indica el nombre que, unido a otro por medio de la preposición "de", expresa una relación de propiedad, posesión, pertenencia o materia.

Los seis casos del Latín Clásico se redujeron a dos en el Latín Vulgar: el Nominativo (sujeto) y el Acusativo (objeto directo). En el Español se redujo sólo al Acusativo en cuanto a su forma. Es por eso que el Español se ayuda de las preposiciones para expresar las relaciones gramaticales.

En la Lengua Latina son las desinencias las que indican los diferentes casos. Como algunas de las desinencias se parecen, hay que tener cuidado para distinguir las correctamente.

Ej.: rosis Ab plural : con, por, en las rosas.

rosis D plural : para las rosas.

rosae D singular : para la rosa.

rosae G singular: de la rosa,

Como en Latín no hay artículo, es necesario agregarlo al hacer la traducción al Español, conforme al sentido de las oraciones.

Ej.: rosa: debe traducirse: la rosa o una rosa.

Los cuadros de desinencias, que se dan a continuación, han sido diseñados para que las desinencias semejantes -- queden agrupadas. De esta manera, el estudiante podrá -- memorizarlas más fácilmente y, al mismo tiempo, podrá localizar las desinencias problemáticas.

El primer cuadro muestra las desinencias.

El segundo cuadro muestra el estudio analítico de las desinencias.

Cuadro de desinencias

	1a.	2a.	3a.	4a.	5a.
N	a	us.r.ir.um	-	us	u es
V	a	e.er.ir.um	-	us	u es
Ac	am	um	em	um	u em
Ab	a	o	e (i)	u	e
D	ae	o	i	ui	u ei
G	ae	i	is	us	ei
N	ae	i a	es (i)a	us	ua es
V	ae	i a	es (i)a	us	ua es
Ac	as	os a	es (i)a	us	ua es
Ab	is	is	ibus	ibus	ebus
D	is	is	ibus	ibus	ebus
G	arum	orum	um	um	erum

Cuadro del estudio analítico de las desinencias.

	1a.	2a.	3a.	4a.	5a.
N	A	Us.Er.Ir.Um	- -	U s	U E s
V	A	E.Er.Ir.Um	- -	U s	U E s
Ac	A m	U m	E m	U m	U E m
Ab	A	O	E (i)	U	E
D	A e	O	I	U i	U E i
G	A e	I	I s	U s	E i
N	A e	I A	E s (i)A	U s	U a E s
V	A e	I A	E s (i)A	U s	U a E s
Ac	A s	O s A	E s (i)A	U s	U a E s
Ab	I s	I s	ib U s	ib U	s eb U s
D	I s	I s	ib U s	ib U	s eb U s
G	ar Um	orUm	Um	u U m	er Um

Enunciar un sustantivo es expresar el Nominativo y el Genitivo del singular.

	1a.	2a.	3a.	4a.	5a.
N	a	us,er,ir/um	-/-	us/u	es
G	ae	i	is	us	ei

COMPOSICIÓN Y DERIVACIÓN DE LA 1ª. DECLINACIÓN

PRIMERA DECLINACIÓN:

Esta declinación se caracteriza porque la desinencia del Nominativo es "-a", y la del Genitivo es "-ae".

Los nombres de la primera declinación son todos femeninos con algunas excepciones. Ej.: agricola: agricultor; auriga: cochero; cometa: cometa; nauta: marinero; poeta: poeta. Estos son masculinos.

Aquí el modelo de un nombre declinado con su traducción. (Sólo en singular).

Regina-Reina

N regina ---- la reina

V regina ---- ¡oh reina!

Ac reginam --- a la reina

Ab regina ---- con, por la reina

D reginae --- a, para la reina

G reginae --- de la reina

EJERCICIO:

Declina los siguientes sustantivos y da su traducción.

- 1.- serva (f): la sierva
- 2.- insula (f): la isla
- 3.- agricola (m): el agricultor
- 4.- puella (f): la niña
- 5.- magistra (f): la maestra
- 6.- poeta (m): el poeta
- 7.- silva (f): la selva
- 8.- columba (f): la paloma
- 9.- nauta (m): el marinero
- 10.- sagitta (f): la flecha

Traduce las siguientes frases y oraciones.

- 1.- insularum, magistra, servis, reginae.
- 2.- silvam, puellae, Rosa, agricolam.
- 3.- Maria est regina.
- 4.- In insula est puella.
- 5.- Agricola vulnerat colubam sagitta.
- 6.- para la niña, del agricultor, a la paloma.
- 7.- en el ara, la sierva de la reina, ¡oh niña!
- 8.- La maestra de la niña está en la isla.
- 9.- La sierva de la reina no está en la isla.
- 10.- La paloma está en la selva.

COMPOSICIÓN Y DERIVACIÓN DE LA 1ª. DECLINACIÓN

A continuación se incluyen palabras latinas de la 1ª. declinación, que han dado origen a vocablos de uso práctico en Español, mediante la composición y la derivación, cuyo significado el estudiante determinará usando las etimologías dadas con cada palabra y con la ayuda de un diccionario.

1.- Anima-ae: alma, aliento vital.

Animado (-ado:efecto;cualidad) _____

Animadversión (ad-:junto, hacia; versio-vertere: volver; -sión:acción o efecto) _____

Animal (-al:estado o cualidad) _____

Animar (-ar:acción o efecto) _____

Desalmado (des:negación; -ado:efecto o cualidad) _____

Reanimar (re-:hacia atrás; -ar:acción o efecto) _____

Fusilanimidad (pusillus:poco, débil; -dad:estado o cualidad) _____

2.- Aqua-ae: agua

Acuario (-ario: lugar) _____

Acueducto (ductus-ducere:conducir) _____

Acuoso (-oso: semejante) _____

Aguamanil (manus: mano) _____

3.- Aquila-ae: águila.

Aquilino (-ino: perteneciente a) _____

Aguileño(-eño: perteneciente a) _____

Aguilucho (-ucho:despectivo) _____

4.- Calva-ae: calva, cráneo.

Calvez (-ez: cualidad) _____

Calavera (-era--ario:colección) _____

Calvario (-ario : lugar) _____

5.- Causa-ae: causa, cosa, razón.

Acusar (a:-relativo a; -ar: acción o efecto) _____

Causal (-al: relativo a) _____

Excusar (ex-: fuera ; -ar: acción o efecto) _____

Recusar (re-: hacia atrás ; -ar: acción o efecto) _____

6.- Corona-ae: corona.

Coronar (-ar: acción o efecto) _____

Corola (-ola: diminutivo) _____

Corolario (-ario: perteneciente a) _____

7.- Costa-ae: costilla.

Costado (-ado: efecto o cualidad) _____

Costal (-al: relativo a) _____

Intercostal (inter: en medio de; -al: relativo a) _____

Recostar (-re: hacia atrás; -ar: acción o efecto) _____

8.- Culpa-ae: culpa.

Culpar (-ar: acción o efecto) _____

Disculpa (dis-:negación) _____

Culpable (-able: capacidad, aptitud) _____

Culpabilidad (-abil: capacidad; -dad: estado) _____

9.- Cura-ae: cuidado.

Curar (-ar: acción o efecto) _____

Curación (-ción: efecto) _____

Manicuro (manus: mano) _____

Pedicuro (ped-pedis: pie) _____

Procurar (pro-: en favor de, delante) _____

10.- Fama-ae: fama.

Famoso (-oso: perteneciente a) _____

Infamia (in-: negación) _____

Difamar (dis-: negación; -ar: acción o efecto) _____

11.- Forma-ae: forma.

Aeriforme (ἀήρ: aire) _____

Caliciforme (calix-icis: cáliz) _____

Flageliforme (flagellum: flagelo, azote) _____

Multiforme (multus: mucho) _____

Conformar (cum-:con; -ar: acción o efecto) _____

Fórmula (-ula: diminutivo) _____

Formal (-al: relativo a) _____

12.- Fortuna-ae: fortuna.

Afortunado (a-: intensidad; -ado: efecto o cualidad)

Desafortunado (des-: negación; -ado: efecto o cualidad)

Infortunio (in: negación)

13.- Lingua-ae: lengua.

Lingüística (-ica: referente, ciencia)

Sublingual (sub-: por debajo; -al: relativo a)

Lingüiforme (forma: forma)

14.- Littera-ae: letra.

Literal (-al: relativo a, cualidad)

Iletrado (i-: negación; -ado: efecto o cualidad)

Literatura (-ura: acción o efecto)

15.- Luna-ae: luna.

Lunar (-ar: relativo a, cualidad)

Lunático (-ico: perteneciente a)

Lunes (dies: día)

Novilunio (novus: nuevo)

Plenilunio (plenus: lleno)

16.- Macula-ae: mancha.

Maculiforme (forma: forma)

Inmaculado (in- negación; -ado: cualidad)

17.- Mora-ae: tardanza.

Moroso (-oso: relativo a)

Moratoria (-oria: extensión)

Demora (de-: intensidad)

Rémora (re-: reinteracción)

Morar(-ar: acción o efecto)

12.- Fortuna-ae: fortuna.

18.- Rota-ae: rueda.

Redondo (-ondo: relativo a)

Rodar (-ar: acción o efecto)

Rodilla (-illa: diminutivo)

Rótula (-ula: diminutivo)

19.- Sagitta-ae: flecha.

Sagital (-al: relativo a)

Sanitario (-ario: oficio)

20.- Urtica-ae: ortiga.

Urticaria (-aria: perteneciente a)

Urticificado (folium: hojas -ado: cualidad)

SEGUNDA DECLINACIÓN:

Esta declinación se caracteriza porque las desinencias del Nominativo son "-us", "-er", "ir" para el masculino

y "um" para el neutro; y la desinencia del Genitivo para todos es "-i".

Los nombres de la segunda declinación son masculinos o neutros con algunas excepciones. Ej. alvus: vientre (f), humus: tierra (f), dialectus: dialecto (f), paragraphus: párrafo (f), y los nombres de ciudades y plantas: Corinthus: Corinto (f), nardus: nardo (f), papyrus: papiro (f). Son neutros: virus: veneno, pelagus: mar, vulgus: el vulgo.

NOTA:- Los sustantivos terminados en "er" pierden la "e" excepto en el Vocativo singular.

He aquí el modelo de cuatro nombres declinados, sólo en singular, con su traducción.

	Dominus--el señor
N	dominus--el señor
V	domine -- ¡oh señor!
Ac	dominum -al señor
Ab	domino --con, por el señor
D	domino --a, para el señor
G	domini -- del señor

	Ager--el campo
N	ager -- el campo
V	ager -- ¡oh campo!

Ac	agrum -- al campo
Ab	agro -- por, en el campo
D	agro -- a, para el campo
G	agri -- del campo

	Vir -- el hombre
N	vir -- el hombre
V	vir -- ¡oh hombre!
Ac	virum -- al hombre
Ab	viro -- con, por el hombre
D	viro -- a, para el hombre
G	viri -- del hombre

Templum -- el templo (n)

N	templum -- el templo
V	templum -- ¡oh templo!
Ac	templum -- al templo
Ab	templo -- con, por el templo
D	templo -- a, para el templo
G	templi -- del templo

EJERCICIO

Declina los siguientes sustantivos y da su tra--
cucción.

- 1.- agnus (m): el cordero
- 2.- lupus (m): el lobo
- 3.- aurum (n): el oro
- 4.- servus (m): el siervo
- 5.- magister (m): el maestro
- 6.- puer (m): el niño
- 7.- humus (f): la tierra
- 8.- bellum (n): la guerra
- 9.- liber (m): el libro
- 10.- papyrus (f): el papiro

Traduce las siguientes frases y oraciones.

- 1.- lupo, ager, dominorum, agni.
- 2.- viri, bello, lupum, pueri.
- 3.- Agnus magistri est in agro.
- 4.- In templo est aurum.
- 5.- Puer magistro librum portat.
- 6.- con el lobo, para el maestro, el templo.
- 7.- del cordero, ¡oh hombre!, en la guerra.
- 8.- el lobo con el cordero, del señor.
- 9.- El niño de la reina está en el templo
- 10.- El cordero es del niño del maestro. ®

COMPOSICIÓN Y DERIVACIÓN DE LA 2a. DECLINACIÓN.

Determina el significado de los vocablos usando las etimologías dadas y con la ayuda de un diccionario.

1.- Alveus-i: cavidad.

Alveolar (-ar: perteneciente a)

Alveolado (-ado: cualidad)

alveario (-ario: colección)

2.- Angulus-i: ángulo.

Angular (-ar: perteneciente a)

triángulo (tria: tres)

3.- Annus-i: año.

Anales (-al: cualidad, perteneciente a)

Anuario (-ario: perteneciente a)

Aniversario (volver: volver; -ario: perteneciente a)

Arejo (ejo -caso: relativo a)

Perenne (per-: a través de)

4.- Circus-i: circo, cerco, anillo.

Circular (-ar: relativo a)

Circulación (-ción: acción o efecto)

Círculo (-culo: diminutivo)

Semicírculo (semi-: mitad)

Circunferencia (fero: llevar; -encia: estado)

5.- Deus-i: Dios.

Deidad (-dad: estado)

Deificar (facere: hacer)

Semidiós (semi-: mitad)

Divino (-ino: perteneciente a)

6.- Digitus-i:dedo.

Dedal (-al: relativo a, cualidad) _____

Interdigital (inter-: entre) _____

Prestidigitador (praestus: rápido, presto; -dor: agente) _____

Equus-i: caballo.

Ecuestre (-tre: perteneciente a) _____

Equino (-ino: relativo a) _____

Equitación (ción: acción o efecto) _____

8.- Fumus-i humo.

Fumar (-ar: acción o efecto) _____

Fumador (-or: agente) _____

Fumigar (agere: hacer) _____

Perfumar (per-: a través de) _____

9.- Gladius-i: espada.

Gladiador (-dor: agente) _____

10.- Humus-i: tierra.

Humilde (-ilis: cualidad, capacidad) _____

Humillar (-ar: acción o efecto) _____

Exhumar (ex-: fuera; -ar: acción o efecto) _____

Inhumar (in-: dentro; -ar: acción o efecto) _____

11.- Locus-i: lugar.

Local (-al relativo a) _____

Locatario (-ario: ocupación u oficio) _____

Locomoción (movere:mover; -ción: acción o efecto) _____

Dislocar (dis-:apartar; -ar: acción) _____

Colocar (cum: con) _____

12.- Ludus-i: juego.

Lúdico (-ico: relativo a) _____

Preludio (pre-: delante) _____

Eludir (e-:fuera; ir-: acción) _____

Ilusión (i-:intensidad; ludere: engañar; -sión: acción o efecto) _____

13.- Modus-i: modo: medida.

Módico (-ico: relativo a) _____

Molde _____

Omnimodo (omnis: todo) _____

Modesto (sto: mantenerse, estar; relativo a) _____

14.- Ager-ri: campo.

Agreste (estis: relativo a) _____

Agricultura (cultura: cultivo) _____

Agrícola (colo: habitar, cultivar) _____

Peregrino (per-: a través de; -ino: perteneciente) _____

15.- Aevum-i: tiempo largo, edad.

Longevidad (longus: largo; -dad: estado) _____

Medieval (medius: medio; -al: relativo a) _____

16.- Aurum-i: oro.

Aureo (-eo: semejante) _____

Aurífero (fero: llevar) _____

Orfobre (faber: artífice) _____

Oropel (pellis: piel) _____

Aureola (-ola: pequeño, relativo a) _____

17.- Baculum-i: bastón, cayado.

Bacilo (-ilo: diminutivo) _____

Imbécil (im-: negación; -il: cualidad) _____

18.- Bellum-i: guerra.

Bélico (-ico: relativo a) _____

Belicoso (-oso: semejante) _____

Beligerante (-ante: agente; gerere: llevar consigo) _____

19.- Collum-i: cuello.

Cuello _____

Collar (-ar: acción o efecto) _____

Tortícolis (torquere: torcer) _____

Degollar (de-: privar; -ar: acción o efecto) _____

20.- Signum-i: signo, señal.

Señero (-ero: lugar; post.-ero: cualidad) _____

Insigne (in-: intensidad) _____

Enseña (en-: intensidad) _____

EJERCICIOS CAP. 7

1.- ¿Qué son los accidentes gramaticales?

2.- ¿Cuáles son los accidentes gramaticales?

3.- ¿Qué es caso?

4.- ¿Cuáles son los casos?

5.- ¿Qué es la Declinación?

6.- ¿Qué es Declinación Preposicional?

7.- Define los siguientes casos.

Nominativo _____

Acusativo _____

Genitivo _____

8.- Enuncia las desinencias de la 1^a. y 2^a. declinaciones.

N

G

9.- Declina los siguientes sustantivos (sólo en singular) y da su traducción.

- 1.- Anima-ae: alma
- 2.- Angulus-i: ángulo
- 3.- Luna-ae: luna
- 4.- Sagitta-ae: flecha
- 5.- Digitus-i: dedo
- 6.- Bellum-i: guerra (n)
- 7.- Fama-ae: fama
- 8.- Humus-i: tierra (f)
- 9.- Corona-ae: corona
- 10.- Signum-i: signo (n)

10.- De la etimología de las siguientes palabras y su definición.

Ej.: Lunes (luna: luna; dies: día) día consagrado a la Luna. Segundo día de la semana.

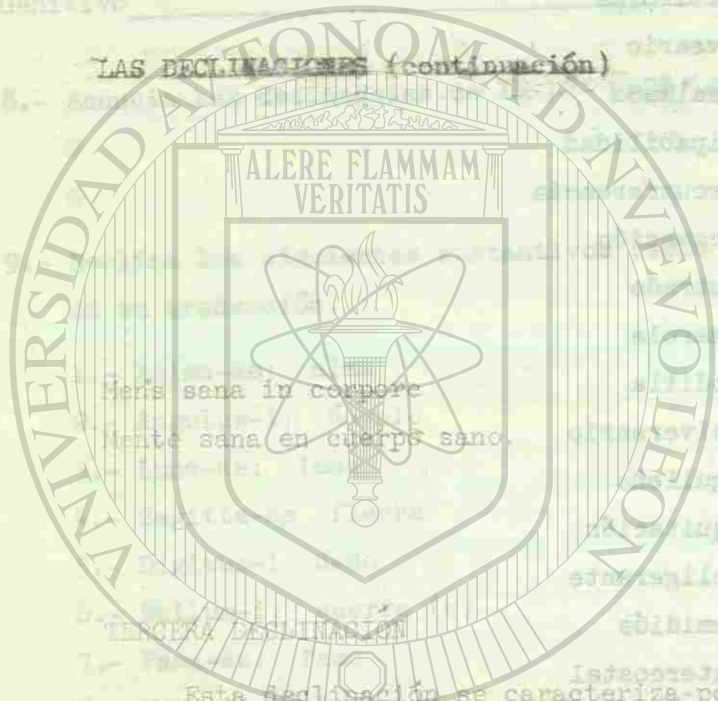
He aquí el modelo de varias palabras declinadas:

- | | | |
|--------------|--------------------|------------|
| IMPARISÍLABO | 1.- excusar | crisis |
| | 2.- multiforme | crisis |
| Leo—el león | 3.- alveario | crisis |
| F leo | 4.- desalmado | crisis (n) |
| V leo | 5.- culpabilidad | crisis |
| Ac leonem | 6.- circunferencia | crisis |
| Ab leone | 7.- locomoción | crisis |
| D leoni | 8.- iletrado | crisis |
| G leonis | 9.- fumarola | crisis |
| | 10.- rodilla | crisis |
| PARISÍLABO | 11.- aniversario | crisis |
| | 12.- aguileño | crisis |
| | 13.- equitación | crisis |
| | 14.- beligerante | crisis |
| | 15.- semidiós | crisis |
| | 16.- intercostal | crisis |
| | 17.- gladiador | crisis |
| | 18.- pedicuro | crisis |
| | 19.- peregrino | crisis |
| | 20.- plenilunio | crisis |

Declina los siguientes sustantivos y da la traducción.

CAPITULO 8

LAS DECLINACIONES (continuación)



Mens sana in corpore

Mente sana en corpore sano.

TERCERA DECLINACIÓN

Esta declinación se caracteriza porque no tiene desinencia fija para el Nominativo, pero se reconoce porque la desinencia del Genitivo es "-is".

Los sustantivos de esta declinación se dividen en:

- 1.- Imparisílabos: los que tienen una sílaba más en el Genitivo que en el Nominativo.
- 2.- Parisílabos: los que tienen igual número de sílabas en el Nominativo y en el Genitivo.

He aquí el modelo de varios nombres declinados:
 IMPARISÍLABOS (observa la sílaba de más).

Leo--el león	Dens--el diente	Crimen--el crimen
N leo	dens	crimen (n)
V leo	dens	crimen
Ac leonem	dentem	crimen
Ab leone	dente	crimine
D leoni	denti	crimini
G leonis	dentis	criminis

PARISÍLABOS

Civis--el ciudadano	Mare--el mar (n)
N civis	mare
V civis	mare
Ac civem	mare
Ab cive	mari
D civi	mari
G civis	maris

EJERCICIO:

Declina los siguientes sustantivos y da la traducción.
 (Sólo en Singular).

- 1.- caput-itis (n) la cabeza

- 2.- mulier-eris (f) la mujer
- 3.- animal-is (n) el animal
- 4.- piscis-is (m) el pez
- 5.- flos-oris (m) la flor
- 6.- miles-itis (m) el soldado
- 7.- arbor-oris (f) el árbol
- 8.- navis-is (f) la nave
- 9.- homo-inis (m) el hombre
- 10.- imperator-oris (m) el general

Traduce las siguientes frases y oraciones.

- 1.- milita, civi, animal, dentem
- 2.- homine, arborem, leoni, in morte.
- 3.- miles bonus amat imperatorem.
- 4.- homo est in nave.
- 5.- mulier florem imperatori dat.
- 6.- del soldado, la flor, con la cabeza.
- 7.- al árbol, para el león, de la nave.
- 8.- la nave está en el mar.
- 9.- la mujer ama al soldado.
- 10.- el soldado es ciudadano.

COMPOSICION Y DERIVACION DE LA 3a. DECLINACION.

Determina el significado de los vocablos, usando las etimologías dadas y con la ayuda de un diccionario.

- 1.- Aestas-atis: verano.

Estío _____

Estival (-al: relativo a) _____

- 2.- Ars-tis: arte.

Artesano (-ano: perteneciente a) _____

Artefacto (factus: hecho) _____

Artificio (facere: hacer) _____

Artíficie (-ice: agente) _____

Inerte (in-: negación, privado) _____

- 3.- Calx-cis: talón.

Calcáneo (-eo: semejante a) _____

Calce _____

Calzado (-ado: cualidad o efecto) _____

- 4.- Caput-itis: cabeza.

Capital (-al: lugar) _____

Capitán (-an: perteneciente, oficio)

Capataz (-az: cualidad o efecto)

Capitel (-el: cualidad)

Decapitar (de-: privar; -ar: acción o efecto)

Precipitar (prae: delante; -ar: acción o efecto)

Príncipe (primus: primero)

Recapitular (re-: insistencia; -ar: acción o efecto)

Capítulo (-ulo: diminutivo)

5.- Comes-itis: compañero.

Conde

Vizconde (vice: en lugar de)

Concomitante (cum: con; -ante: agente)

Condestable (stabuli: establo, caballeriza;
-able: capacidad, habilidad)

6.- Cor-dis: corazón.

Cordial (-al: relativo a, cualidad)

Discordia (dis-: oposición)

Concordia (cum: con)

7.- Corpus-oris: cuerpo.

Corporal (-al: relativo a)

Corpulento (-ul-: aumentativo; -ento: agente)

Incorporar (in- dentro: -ar: acción o efecto)

8.- Dens-tis: diente.

Dentiforme (forma: forma)

Dental (-al: relativo a)

Dentífrico (fricare: frotar) ®

9.- Frigus-oris: frío.

Frigorífico (facere: hacer)

Refrigerar (re- insistencia: -ar: acción o efecto)

Refrigerio (re-: insistencia: -erio: perteneciente a, agente)

10.- Homo-inis: hombre.

Homicidio (caedere: matar)

Homenaje (aje)-aticum: acto, estado de

Homínculo (-culo: diminutivo)

11.- Jus-ris: derecho.

Juez (-ez: cualidad)

Justo

Justipreciar (pretium: precio)

Jurisdicción (dicere: decir; -ción: acción o efecto)

Prejuzar (prae-: delante; -ar: acción)

12.- Lapis-idis: piedra.

Lapidar (-ar: acción o efecto)

Lápida (-ida: cualidad, efecto)

Lapidario (-ario: perteneciente a)

Lápideo (-eo: semejante, relativo)

13.- Lex-gis: ley.

Legítimo (-imo: perteneciente)

Leal (legalis- -al: relativo a)

Legislador (-dor: agente)

Privilegio (privus: propio)

14.- Mens-tis: mente.

Mental (-al: relativo a)

Comentar (cum-: con; -ar: acción o efecto)

Demente (de-: negación)

Mentecato (capere: tomar, hacer prisionero)

15.- Nomen-inis: nombre.

Nominal (-al: relativo a)

Nomenclatura (calatis-calare: llamar; -ura: acción o efecto)

Denominar (de-: intensidad; -ar: acción o efecto)

Nómina (plural de nomen)

Pronombre (pro-: en vez de)

Renombre (re-: insistencia)

Sobrenombre (sobre-super: por encima de)

16.- Nox-ctis: noche.

Nocturno (-urno: relativo a)

Noctámbulo (ambulare, andar, caminar)

Noctívago (vagus: errante, vagabundo)

Equinoccio (aequus: igual)

Pernoctar (per-: a través de, durante)

17.- Opus-eris: obra.

Operar (-ar: acción o efecto)

Opúsculo (-culo: diminutivo)

Cooperación (cum: con; -ción: acción o efecto)

Maniobra (manus: mano)

18.- Os-ris: boca.

Oración (-ción: acción o efecto)

Oral (-al: relativo a)

Orador (-dor: agente)

Orificio (facere: hacer)

Ósculo (-culo: diminutivo)

19.- Os-ssis: hueso.

Osario (-ario: lugar)

Oseo (-eo: semejante)

Osiforme (forma: forma)

Osificar (facere: hacer)

20.- Pars-tis: parte.

Partícula (-cula: diminutivo)

Parcial (-al: relativo)

Partición (-ción: acción o efecto)

Parcela (-ela: diminutivo)

Partícipe (capere: recibir)

Tripartito (tres-tria: tres)

21.- Pater-ris: padre.

Paterno (-no: relativo a)

Paternidad (-dad: estado)

Patria

Patrono (-ono: perteneciente, oficio)

Patrimonio (moneo-moneta: moneda)

Expatriar (ex- fuera; -ar: acción o efecto)

Parricida (caedere: matar)

22.- Pes-dis: pie.

Bípedo (bi-: dos)

Cuadrúpedo (quattor: cuatro)

Pezuña (ungula: uña)

Peana (-ana: relativo a)

Pedal (-al: relativo a)

Pedúnculo (-culo: diminutivo)

Pedicuro (curare: cuidar)

Palmpedo (palma: palma)

23.- Semen-inis: semilla.

Simiente (-ente: agente)

Seminario (-ario: colección, lugar)

Diseminar (di-: apartar; -ar: acción o efecto)

24.- Tempus-oris: tiempo.

Templanza (-anza: estado)

Templar (-ar: acción o efecto)

Temporal (-al: relativo a)

Temprano (-ano: perteneciente a)

Tempestad (-tad: estado)

Intempestivo (in: negación; -ivo: relativo a)

Atemperar (ad-: junto, con; -ar: acción)

25.- Apis-is: abeja.

Apiario (-ario: lugar, colección)

Apicultura (cultura: crianza)

Apícola (cola: el que cultiva)

26.- Avis-is: ave.

Aviario (ario: lugar, colección)

Angurar (guarare: adivinar)

Avestruz (struthiokamelos (griego) struthios: gorrión, y kamelos: camello, es decir, pájaro camello)

27.- Clavis-is: llave.

Clavícula (-cula: diminutivo)

Clavija (-ja: cula: diminutivo)

Cónclave (cum-: con)

Subelavio (sub-: por debajo)

28.- Finis-is: fin.

Final (-al: relativo a)

Afín (ad-: junto)

Definir (de-: intensidad; -ir: hacer, acción)

Infinito (in-: negación)

29.- Mare-is: mar.

Marisco (-isco: semejante, relativo a)

Marisma (-isma: cualidad)

Merluza (lux: luz)

Plenamar (plenus: lleno)

Submarino-(sub-: por debajo)

Ultramar (ultra: más allá)

30.- Nubes-is: nube.

Nubífero (fero: llevar)

Nublar (-ar: acción o efecto)

Obnubilar (ob-: oposición, frente a)

Nublado (-ado: cualidad)

CUARTA DECLINACIÓN

Esta declinación se caracteriza porque las desinencias del Nominativo son "-us" para el masculino y femenino, y "-u" para el neutro. Y la del Genitivo es "-us" para todos.

Los nombres de los árboles son todos femeninos.

He aquí el modelo de dos nombres declinados, sólo en singular.

Fructus-- el fruto	Cornu--el cuerno
N fructus	cornu
V fructus	cornu
Ac fructum	cornu
At fructu	cornu
D fructui	cornu
G fructus	cornus

EXERCICIO:

Declina los siguientes sustantivos y da su traducción.

- 1.- senatus (m) senado
- 2.- manus (f) la mano
- 3.- equitatus (m) la caballería
- 4.- acus (f) la aguja
- 5.- domus (f) la casa
- 6.- genu (n) el nido

- 7.- currus (m) el carro
- 8.- genu (n) la rodilla

Traduce las siguientes frases y oraciones.

- 1.- senatus, in curru, cornu.
- 2.- domum, acui, manus.
- 3.- equitatus est in dextro cornu.
- 4.- currus romanus est magnus.
- 5.- a la fruta, con la mano, el carro.
- 6.- en el senado, de la caballería
- 7.- el soldado está en el senado.
- 8.- la aguja es pequeña (parva).

COMPOSICION Y DERIVACION DE LA 4a. DECLINACION.

Determina el significado de los vocablos, usando las etimologías dadas y con la ayuda de un diccionario.

- 1.- Acus-us: aguja.

Aguijón (-ón; aumentativo)

Aculeiforme (-ei-; semejante; forma; forma)

- 2.- Artus-us: articulación.

Artejo (-ejo;culus; diminutivo)

Articular (-ar: acción o efecto)

Articulado (-ado: cualidad)

Coartación (-ción: acción o efecto; co-: con)

3.- Domus-us casa (f).

Doméstico (-ico: relativo a)

Mayordomo (maior: mayor)

Domicilio

4.- Manus-us: mano (f).

Manga (manicae-ica: relativo a)

Manija (-ja)-cula: diminutivo)

Mantel (tela: tela)

Manual (-al: relativo a)

Manufactura (facere: hacer)

Manuscrito (scribere: escribir)

Ademán (ad-: de)

Emancipar (e-: fuera; capere: capturar)

5.- Cornus-us: cuerno. (n)

Cornucopia (copia: abundancia)

Unicornio (unus: uno)

Capricornio (capra: cabra)

6.- Gelu-us: hielo. (n)

gélido (-ido: cualidad)

Gelatina (-ina: perteneciente a)

Congelar (cum-: con)

QUINTA DECLINACION

Esta declinación se caracteriza porque la desinencia del Nominativo es "-es", y la del Genitivo es "-ei". A veces la terminación del G y D del singular se contrae en "e" o en "i".

Los sustantivos de la 5a. declinación son todos femeninos, excepto DIES: día, que es masculino o femenino en singular y masculino en plural. La palabra meridiēs: mediodía es masculino.

He aquí el modelo de un nombre declinado:

	Res--la cosa
N	res
V	res
Ar	rem
Ar	re
D	rei
G	rei

EJERCICIO:

Declina los siguientes sustantivos y da su traducción.

- 1.- fides: la fidelidad
- 2.- spes: la esperanza
- 3.- planities: la planicie
- 4.- dies: día
- 5.- pauperies: la pobreza.

Traduce las siguientes frases y oraciones y da su traducción.

- 1.- spei, facies, in re, spem.
- 2.- fidei, rem, diei, glacies.
- 3.- dies festus laetus (alegre) est.
- 4.- in fides est spes et in spes est fides.
- 5.- para la esperanza, en la fidelidad, con la fe.
- 6.- de la pobreza, de la cosa, al día.
- 7.- la esperanza es grande.
- 8.- amamos la fe y la esperanza.

COMPOSICIÓN Y DERIVACIÓN DE LA 5a. DECLINACIÓN.

Determina el significado de los vocablos, usando las etimologías dadas y con la ayuda de un diccionario.

- 1.- Dies-ei: día (m)

Jornal (diurnalis:diario) (-al: relativo a)

Jornada (diurnata:diurno) (-ada: cualidad)

Mediodía (medius: medio)

Cotidiano (quotus: cada ; -ano: perteneciente a)

Diario (-ario: perteneciente a)

2.- Fides-ei: fidelidad.

Fidelidad (-dad: estado)

Fideicomiso (committere: confiar)

Fidedigno (dignus: digno)

Fehaciente (facere: hacer; -ente: agente)

Pérfido (per-: contra, a través de)

Confidente (cum-: con; -ente: agente)

3.- Spes-ei: esperanza.

Desesperar (des-: negación; -ar: acción o efecto)

Prosperar (pro-: delante; -ar: acción o efecto)

Espera (e-: eufónica; -era: efecto)

4.- Res-ei: cosa.

real (-al: relativo)

Irreal (i-: negación; -al: relativo)

5.- República (publica: pública)

Reivindicar (vindicare: reclamar)

1.- Capital

2.- Galión

3.- Artículo

4.- Huelga

5.- Jornada

6.- Yunque

7.- Gelatina

8.- (Vino)

9.- (Vino)

10.- (Vino)

11.- (Vino)

12.- (Vino)

13.- (Vino)

14.- (Vino)

15.- (Vino)

16.- (Vino)

17.- (Vino)

18.- (Vino)

19.- (Vino)

20.- (Vino)

21.- (Vino)

22.- (Vino)

23.- (Vino)

24.- (Vino)

25.- (Vino)

EJERCICIOS CAP.8

1.- Enuncia las desinencias de la 3a., 4a., y 5a. declinaciones.

3a. 4a. 5a.

2.- ¿Qué son sustantivos imparisíbalos?

3.- ¿Qué son sustantivos parisíbalos?

4.- Declina los siguientes sustantivos (sólo en singular) y dá su traducción.

1.- Cor-dis: corazón

2.- Jus-ris: juez

3.- Pes-dis: pié

4.- Acus-us: aguja

5.- Dies-ei: día (M)

6.- Ars-tis: arte

7.- Manus-us: mano

8.- Spes-ei: esperanza

9.- Nomen-inis: nombre

10.- Avis-is: ave

11.- Gelu-us: hielo

12.- Homo-inis: hombre

13.- Nox-etis: noche

14.- Fides-ei: fe, fidelidad

15.- Mare-is: Mar

5.- Dá la Etimología de las siguientes palabras y su definición. Ej.: Cordial (Cor-dis: corazón; -al: Relativo a) amistoso, afectuoso.

1.- Capitán

2.- Aguijón

3.- Artefacto

4.- Manija

5.- Jornada

6.- Vizconde

7.- Gelatina

8.- Irreal

9.- Diario

10.- Infinito

11.- Avestruz

12.- Seminario

13.- Refrigerar

14.- Clavícula

15.- Mayordomo

16.- Fidedigno

17.- Submarino

18.- Prosperar

19.- Apiario

20.- Demente

CAPITULO 9

LOCUCIONES LATINAS

Multa paucis.

Mucho en pocas palabras.

La mayor parte de las voces españolas proceden de palabras latinas, modificadas durante el transcurso de los siglos. Los latinismos, palabras que conservan el modo o giro de su propia lengua, fueron introducidos en el Español, por los eruditos, para expresar algunos de los pensamientos en forma más sintética, ya que el Español da más rodeos.

A continuación se dan algunos de los Latinismos más frecuentes en Español.

Ab absurdo (por lo absurdo).

Demostrar algo ab absurdo.

Ad hoc (por esto).

Te daré un libro ad hoc.

Ad litteram (a la letra).

Los autores deben citarse ad litteram.

Ad libitum (a voluntad, a elección).

Hacer un trabajo ad libitum.

Alma mater o alma parens (alma nutricia).

Designa Patria o colegio

Ante meridiem (antes del medio día).

Antemeridiano. Su abreviatura A.M.

A posteriori (de lo que es posterior).

Se prueba la causa por los efectos.

A priori (de lo que precede).

Se prueba el efecto por la causa.

Bona fide (de buena fe).

Equivocarse bona fide.

Cogito, ergo sum (pienso luego existo).

Pensamiento de Descartes.

Currente calamo (corriendo la pluma).

Escribir currente calamo o sin reflexionar.

Deo volente (Dios mediante).

Mañana iré, Deo Volente.

Doctus cum libro (sabio con el libro).

Persona incapaz, que busca ideas ajenas en los libros.

Errare humanum est (errar es de humanos).

Es propio del hombre el engañarse. Se usa esta locución para disimular o excusar una falta.

Ex cathedra (desde la cátedra).

Dícese del que habla en tono doctoral.

Ex professo (de intento o conocer algo perfectamente).

Lo hizo ex professo. Hablar ex professo.

Festina lente (apresúrate lentamente).

Vísteme despacio que estoy de prisa.

Grosso modo (sin detalle).

Lo hizo o habló a grosso modo.

Hic et nunc (aquí y ahora, enseguida).

Hazlo hic et nunc.

In hoc signo vinces (vencerás por este signo)

Inscripción en el lábaro de Constantino.

In medio stat virtus (en medio está la virtud).

Ecuanimidad

Intelligenti pauca (a buen entendedor media palabra basta).

Inter nos (entre nosotros)

Sea dicho, inter nos, no hizo maravillas.

In vino veritas (en el vino la verdad).

El vino suelta la lengua.

Ipsa facto (por el hecho mismo).

Luis quebró un jarrón, ipsa facto, fue regañado.

Jure et facto (de derecho y de hecho).

Ser diputado jure et facto.

Jus gentium (derecho de gentes).

Derecho internacional.

Lapsus calami (error de la pluma).

Errores escritos.

Lapsus linguae (error de la lengua).

El distraído comete frecuentemente lapsus linguae.

Magister dixit (lo dijo el maestro).

Argumento sin réplica, es la opinión del maestro.

Mare magnum (mar grande).

Indica gran abundancia de las cosas.

Modus vivendi (modo de vivir).

Adoptar un modus vivendi.

Motu proprio (por propio impulso).

Tomar una determinación motu proprio.

Multa paucis (mucho en pocas palabras).

Escritores concisos.

Necessitas caret lege (la necesidad carece de ley).

Lo que se hace por necesidad no es imputable.

Nec plus ultra (no más allá).

Cosa excelente. El nec plus ultra de la delicadeza.

O tempora! O mores! (¡Oh tiempos! ¡Oh costumbres!).

Exclamación de Cicerón para encarecer la perversidad de los hombres de su tiempo.

Panem et circenses (pan y circo).

Pan y toros.

Per accidens (por accidente).

Per se (por sí).

Dios existe per se.

Post meridiem (después del medio día).

postmeridiano. Su abreviatura P.M.

Primo mihi (primero a mi).

Máxima del egoísta.

Punica fides (fe púnica).

De mala fe.

Quid pro quo (una cosa por otra).

Statu quo (in statu quo ante--el estado en que se hallaban las cosas antes).

Sui generis (de su género).

Esta flor tiene un aroma sui generis.

Sue tempore (a su tiempo).

Cada cosa sue tempore.

Vae soli! (¡Ay del hombre solo!).

Posición desgraciada del hombre abandonado a sus propias fuerzas.

Veni, vidi, vici. (vine, vi, vencí).

Facilidad de un éxito.

Vox populi, vox Dei (la voz del pueblo es la voz de Dios).

La justicia de una cosa depende del acuerdo de de las opiniones del vulgo.

EJERCICIOS CAP. 9

1.- Escoge la locución latina correcta.

1.- El alumno trata _____ de hacer valer sus puntos de vista acerca de la clase.

A) bona fide B) ab absurdo C) multa paucis.

2.- Para esta clase, hemos preparado unos ejercicios _____.

A) currente calamo B) per se C) ad hoc

3.- El maestro explicó la lección a _____.

A) ante meridiem B) sue tempore C) grosso modo

4.- La enferma empezó a hacer sus ejercicios _____.

A) motu proprio B) vox populi C) statu quo

5.- Cuando seáis profesionistas recordaréis a la Prepa 2 como vuestra _____.

A) hic et nunc B) ex cathedra C) alma mater

6.- Un sabor _____ tiene la sangre.

A) intelligenti pauca B) vae soli!
C) sui generi

7.- Iremos al parque mañana, _____.

A) Deo volente B) ipso facto C) a priori

8.- Tienes qué decidirte _____.

- A) ad libitum B) hic et nunc C) festina lente

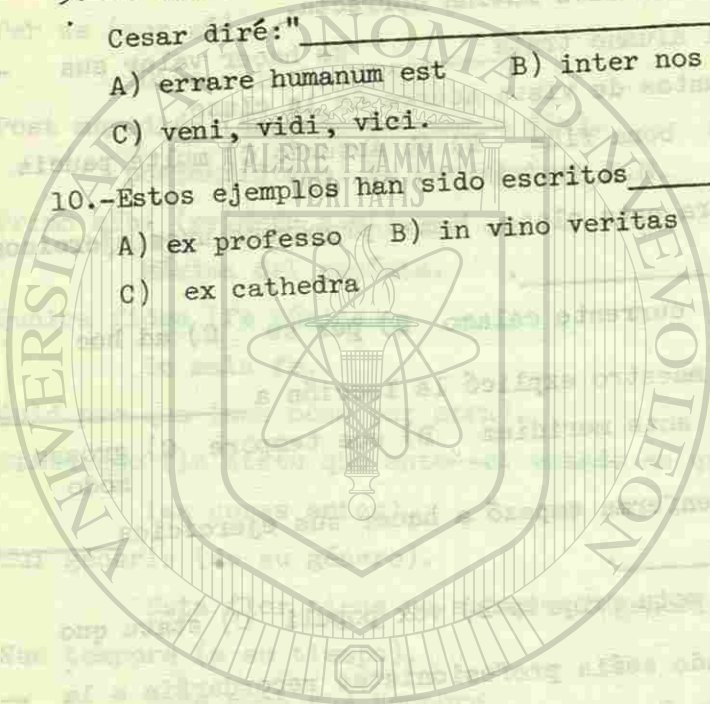
9.-El examen estuvo tan fácil que parodiando a Julio

Cesar diré: "_____".

- A) errare humanum est B) inter nos
C) veni, vidi, vici.

10.-Estos ejemplos han sido escritos _____.

- A) ex professo B) in vino veritas
C) ex cathedra



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

BIBLIOGRAFÍA

Gramática de la Lengua Castellana.

Real Academia Española. 1920.

Gramática Española.

Emilio Marín.

Editorial Progreso. 1952.

Gramática Inductiva de la Lengua Española.

Miguel Salinas.

Editada por Ernestina Salinas. 1967.

Construcción y Escritura de la Lengua Española.

Miguel Salinas.

Editada por Ernestina Salinas. 1968.

Literatura Española.

Soledad Anaya Solórzano.

Editorial Porrúa. 1956.

Historia de la Lengua Española.

Jorge G. Moreno de Alba.

El Quijote de la Mancha.

Espasa-Calpe S.A. 1959.

Historia de Nuevo León.

R. Ayuntamiento de Monterrey, 80-82.

U.N.L. 1980.

8.- Tienes qué decidirte _____.

- A) ad libitum B) hic et nunc C) festina lente

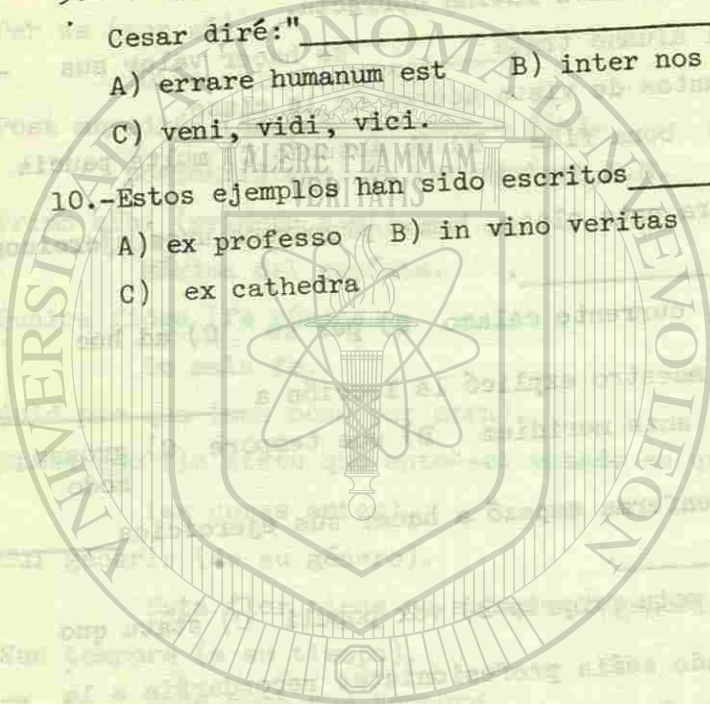
9.-El examen estuvo tan fácil que parodiando a Julio

Cesar diré: "_____".

- A) errare humanum est B) inter nos
C) veni, vidi, vici.

10.-Estos ejemplos han sido escritos _____.

- A) ex professo B) in vino veritas
C) ex cathedra



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

BIBLIOGRAFÍA

Gramática de la Lengua Castellana.

Real Academia Española. 1920.

Gramática Española.

Emilio Marín.

Editorial Progreso. 1952.

Gramática Inductiva de la Lengua Española.

Miguel Salinas.

Editada por Ernestina Salinas. 1967.

Construcción y Escritura de la Lengua Española.

Miguel Salinas.

Editada por Ernestina Salinas. 1968.

Literatura Española.

Soledad Anaya Solórzano.

Editorial Porrúa. 1956.

Historia de la Lengua Española.

Jorge G. Moreno de Alba.

El Quijote de la Mancha.

Espasa-Calpe S.A. 1959.

Historia de Nuevo León.

R. Ayuntamiento de Monterrey, 80-82.

U.N.L. 1980.

San Vicente Ferrer, Historia de un Pueblo.

Martín Barrón E.

Taller de Litoformas Muñoz,

Ensenada, B. C. 1980.

Etimologías - Lenguaje Culto y Científico.

Esteban Ortega Pedraza.

Editorial Diana. 1980.

Etimologías - Cuaderno de Prácticas.

Esteban Ortega Pedraza.

Editorial Diana. 1982.

Etimologías Grecolatinas del Español.

Agustín Mateos Muñiz.

Editorial Esfinge. 1982.

Cuaderno de Etimologías Grecolatinas del Español.

Agustín Mateos Muñiz.

Editorial Esfinge. 1981

Etimologías Latinas.

Agustín Mateos Muñiz.

Editorial Esfinge. 1982.

Cuaderno de Etimologías Grecolatinas del Español.

Lourdes Contreras.

Libros Mc Graw Hill. 1972.

Etimologías Módulo I.

Roberto Rodolfo de Gasperín.

Gino Raúl de Gasperín.

Editorial Trillas. 1982.

Curso de Raíces Latinas.

Jesús Díaz de León.

Antigua Librería Robredo. 1962.

Filología.

Alfonso Torres Lemus.

Editorial Porrúa. 1971.

Latín.

Frederic M. Wheelock.

Barnes & Noble Books. 1963.

Latin & English Dictionary.

John C. Traupman. Ph. D.

Bantam Books Inc. 1979.

Latín.

Hermann Schnitzler.

Editorial Herder. Barcelona 1955.

Gramática Latina.

Luis Penagos.

Editorial "Sal Terrae". 1964.

Florilegio Latino.

Luis Penagos.

Editorial "Sal Terrae". 1964.

Funk & Wagnells Standard Reference Encyclopedia.

1959 and 1960.

by Wilfred Funk Inc.

Enciclopedia Salvat Diccionario.

Salvat Editores, S. A.

Estrella, Navarra. 1978.

Gramática Latina.

Ignacio Errandonea, S. I.

E. Subirana, S. A.

Editorial Pontificia Puertaferri.

Barcelona. 1963.

Diccionario Escolar Latino - Español, Español-Latino.

Martínez Burgos y Ayala López.

Compañía Bibliográfica Española, S.A.

Madrid. 1966.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

11 de Abril de 1985.



U A N

IDAD AUTÓNOMA DE NUEVO

CCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECA

